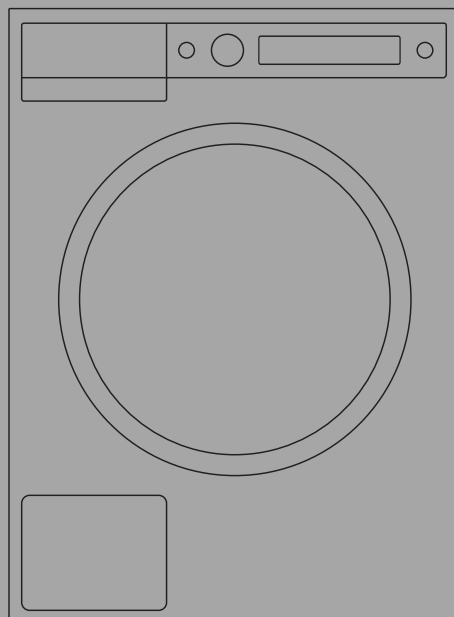




---

## UPUTE ZA RAD

Perilica rublja

HR

**WM76S**

**W5096RW**

**W5096RT**

**W5096RG**

# Sadržaj

|                                                |           |                                                    |           |
|------------------------------------------------|-----------|----------------------------------------------------|-----------|
| <b>Uvod</b> .....                              | <b>3</b>  | Mrlja .....                                        | 37        |
| <b>Mjere opreza</b> .....                      | <b>4</b>  | Bojenje tkanina .....                              | 37        |
| <b>Prije prve uporabe</b> .....                | <b>10</b> | <b>Postupak pranja, korak po korak (1 – 8) ...</b> | <b>39</b> |
| Ambalaža .....                                 | 10        | KORAK 1: Razvrstajte rublje .....                  | 39        |
| Zaštita tijekom transporta .....               | 10        | KORAK 2: Uključite glavni prekidač. ....           | 39        |
| Čišćenje .....                                 | 11        | KORAK 3: Otvorite vrata perilice rublja i          |           |
| Otvaranje vrata .....                          | 11        | umetnite rublje .....                              | 39        |
| <b>Postavljanje i priključenje</b> .....       | <b>12</b> | KORAK 4: Dodajte deterdžent i                      |           |
| Odabir prostorije .....                        | 12        | omekšivač. ....                                    | 40        |
| Način postavljanja perilice rublja .....       | 12        | KORAK 5: Odaberite program. ....                   | 42        |
| Ugradnja ispod radne površine .....            | 16        | KORAK 6: Odabir postavki programa .....            | 45        |
| Premještanje perilice rublja i transport nakon |           | KORAK 7: Započnite s pranjem .....                 | 50        |
| ugradnje .....                                 | 17        | KORAK 8: Završetak programa .....                  | 51        |
| Priključivanje na dovod vode .....             | 18        | <b>Postavke uređaja</b> .....                      | <b>52</b> |
| Ugradnja odvodnog crijeva .....                | 19        | Dodatne postavke .....                             | 52        |
| Priključenje na električnu mrežu .....         | 20        | <b>Čišćenje i održavanje</b> .....                 | <b>57</b> |
| ASKO njega rublja - Skriveni pomoćnik          |           | Čišćenje dozirne posude .....                      | 57        |
| (Hidden helpers) .....                         | 21        | Čišćenje filtra .....                              | 59        |
| <b>Opis perilice rublja</b> .....              | <b>22</b> | Čišćenje vanjske strane uređaja .....              | 60        |
| Odjeljak za deterdžent sa Sustavom             |           | Čišćenje unutrašnjosti perilice rublja od          |           |
| automatskog doziranja (ADS) .....              | 22        | neugodnih mirisa .....                             | 60        |
| <b>Početne postavke prije uporabe</b> .....    | <b>23</b> | Ako imate tvrdnu vodu .....                        | 60        |
| Povezivanje uređaja s aplikacijom              |           | <b>Greške: što učiniti?</b> .....                  | <b>61</b> |
| ConnectLife .....                              | 26        | Ručno otvaranje vrata perilice rublja .....        | 64        |
| <b>Posebne značajke</b> .....                  | <b>29</b> | Prikaz greške .....                                | 65        |
| Doziranje (Dose) .....                         | 29        | <b>Servisiranje</b> .....                          | <b>69</b> |
| Ručna pomoć (Manual Assist) .....              | 29        | Prije nego što pozovete servisnu službu .....      | 69        |
| Auto dose system (ADS) .....                   | 29        | <b>Tehničke informacije</b> .....                  | <b>71</b> |
| <b>Savjeti prije pranja</b> .....              | <b>34</b> | Tehnički podaci .....                              | 71        |
| Razvrstavanje rublja .....                     | 34        | Poveznica na EU-ovu bazu podataka                  |           |
| Odjeća .....                                   | 34        | EPREL .....                                        | 71        |
| Simboli rublja .....                           | 35        | Obavijest o licenci za tipografiju .....           | 71        |
| Vrste rublja .....                             | 36        | Vrsta radijske opreme .....                        | 72        |
| Smanjenje alergijskih reakcija .....           | 36        | Izjava o sukladnosti .....                         | 72        |
| Ušteda vremena i energije .....                | 36        | <b>Tablica vrijednosti potrošnje</b> .....         | <b>73</b> |
| Ekonomičnost i učinkovitost .....              | 36        | <b>Tablica opcija</b> .....                        | <b>76</b> |
| Deterdženti .....                              | 37        | <b>ZBRINJAVANJE</b> .....                          | <b>77</b> |
| Dodaci za doziranje .....                      | 37        |                                                    |           |

## Poštovani kupci,

Zahvaljujemo vam na kupnji ovog kvalitetnog ASKO uređaja.

Nadamo se da će ispuniti sva vaša očekivanja. Skandinavski dizajn objedinjuje savršene linije sa svakodnevnom funkcionalnošću i visokom kvalitetom. To su ključne karakteristike svih naših proizvoda i razlog zašto su vrlo cijenjeni u cijelom svijetu.

Preporučujemo da prije prve uporabe perilice rublja pročitate upute za uporabu. Korisnički priručnik također sadržava informacije o tome kako možete pomoći zaštititi okoliš.

## U uputama ćete opaziti simbole koji imaju sljedeće značenje:



### INFORMACIJA!

Informacija, savjet, ideja ili preporuka



### UPOZORENJE!

Upozorenje za opasnost



### ELEKTRIČNI UDAR!

Upozorenje za opasnost električnog udara



### VRUĆA POVRŠINA!

Upozorenje za opasnost vruće površine



### OPASNOST POŽARA!

Upozorenje za požarnu opasnost

Originalne upute

**SPREMITE OVE UPUTE ZA BUDUĆU UPORABU!**

## Općenito



**Pročitajte upute za uporabu i spremite ih za buduću uporabu.**

- **Molimo vas da perilicu rublja ne koristite ako prije toga niste pročitali i razumjeli upute za uporabu.**
- Ovaj uređaj nije namijenjen za to da je koriste osobe (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, niti od strane osoba s nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i koja je za to osposobljena.
- **Nepridržavanje uputa za uporabu**, odnosno nepravilna uporaba perilice rublja može dovesti do oštećenja na rublju ili stroju, a može doći i do ozljeda korisnika. Upute za uporabu držite spremljene negdje u blizini perilice rublja.
- Upute za uporabu možete pogledati i na našoj internetskoj stranici [www.asko.com](http://www.asko.com).
- **Uređaj je namijenjen za uporabu u kućanstvu i u sličnim okruženjima, kao što su:**
  - kuhinje za osoblje u trgovačkim lokalima, uredima i u drugim radnim okruženjima;
  - seoska domaćinstva;
  - gostima u hotelima, motelima i drugim vrstama stambenih prostora;
  - objekti koji nude usluge noćenja s doručkom.
- **Ovaj uređaj ne smije se koristiti u:**
  - prostorijama za zajedničku uporabu u stambenim blokovima ili praonicama rublja.
- Prije uporabe uređaja uklonite sve tranzitne vijke. Pogledajte poglavlje *Prije prve uporabe/ Zaštita tijekom transporta*.
- Maksimalni kapacitet pranja u kg (za program Pamuk) naveden je na natpisnoj pločici (ili u poglavlju **KORAK 5: Odaberite program./Tabela programa**).

## Sigurnost djece

### UPOZORENJE!

**Djeci mlađoj od tri godine nemojte dozvoliti približavanje uređaju, osim ako su čitavo vrijeme pod vašim nadzorom.**

**Maloj djeci nemojte dozvoliti da se igraju uređajem.**

**Sredstva za pranje i omekšavanje rublja držite izvan domašaja djece.**

- Prije no što zatvorite vrata perilice rublja i pokrenete program pranja, provjerite nalazi li se u bubnju bilo što drugo osim rublja (primjerice da se nije slučajno dijete popelo u bubanj perilice rublja i sa unutrašnje strane zatvorilo vrata).
- **Aktivirajte zaključavanje (Lock).** Pogledajte poglavlje *Postavke uređaja*.
- **Perilica rublja izrađena je u skladu sa svim propisanim sigurnosnim standardima.**
- Ovu perilicu rublja smiju koristiti djeca starija od osam godina, kao i osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti, odnosno osobe s nedostatkom iskustava i znanja u rukovanju uređajem, ali samo ako uređajem rukuju pod odgovarajućim nadzorom, i ako su dobile odgovarajuće upute u vezi sa sigurnom uporabom uređaja, i ako razumiju opasnosti povezane s nepravilnim rukovanjem uređajem.
- Djeci nemojte dozvoliti da koriste uređaj kao igračku.
- Nemojte dozvoliti da djeca učestvuju u čišćenju i održavanju perilice bez odgovarajućeg nadzora.

# Mjere opreza

## Opasnost vruće površine

### VRUĆA POVRŠINA!

#### Upozorenje za opasnost vruće površine

Na višim temperaturama pranja staklo vrata se zagrije. Pazite da se ne opečete. Pobrinite se da se djeca ne igraju u blizini stakla vrata.

## Sigurnost spajanja i ugradnje

### UPOZORENJE!

**Perilica rublja smije se upotrebljavati samo s isporučenim kabelom za napajanje.**

### ELEKTRIČNI UDAR!

Da bi izbjegli možebitne opasnosti, **oštećen priključni kabel** smije zamijeniti isključivo proizvođač, njegov serviser, ili druga ovlaštena osoba.

### UPOZORENJE!

Perilicu rublja nemojte priključivati na utičnicu namijenjenu uređaju za brijanje ili sušilu za kosu.

- Iskusni stručnjak mora spojiti uređaj na vodu i struju.
- Popravke i održavanje kod kojih je u pitanju sigurnost ili kapacitet stroja, moraju također obaviti osposobljeni stručnjaci.
- **Perilicu rublja nemojte držati u prostorijama u kojima bi se temperatura mogla spustiti do ispod 5°C**, jer bi se na toj temperaturi dijelovi perilice rublja mogli oštetiti zbog zamrznute vode.
- Otvori za prozračivanje na dnu perilice rublja ne smiju biti blokirani tepihom.

- Perilica rublja mora stajati na odabranom mjestu 2 sata prije nego je priključite na električnu mrežu.
- Perilicu rublja nije dozvoljeno priključiti na električnu mrežu korištenjem produžnog kabela.
- Perilicu rublja nemojte priključivati na utičnicu namijenjenu aparatu za brijanje ili sušilu za kosu.
- Za spajanje perilice rublja na dovod vode, obavezno koristite isporučeno crijevo za dovod vode i brtve. Tlak vode mora biti između 0,1 i 1 MPa (približno 1–10 kp/cm<sup>2</sup>, 1-10 bar, 10–100 N/cm<sup>2</sup>).
- Za priključenje perilice rublja na vodovodnu instalaciju morate koristiti novu priključnu cijev; staru priključnu cijev ne smijete ponovno uporabiti.
- Kraj odvodne cijevi ne smije biti uronjen u ispuštajuću vodu.
- U slučaju neispravnog spajanja uređaja, nepravilne uporabe ili servisiranja od strane neovlaštene osobe, korisnik snosi troškove bilo kakve štete.

### Sigurna uporaba

#### OPASNOST POŽARA!

Nemojte koristiti sredstva za čišćenje koja sadržavaju topila, jer postoji mogućnost stvaranja otrovnih plinova, oštećenja uređaja i opasnosti od zapaljenja i eksplozije.

- Koristite samo deterdžente namijenjene za perilicu rublja!
- Koristite samo sredstva za strojno pranje i njegu rublja. Ne možemo odgovarati za možebitna oštećenja ili za obojenost brtvi i plastičnih dijelova koji su posljedica nepravilne primjene sredstava za bijeljenje i bojanje rublja.
- Izbjeljivači koji sadržavaju klor mogu se zamijeniti izbjeljivačima na bazi kisika. U suprotnom, ciklus neutralizacije treba obaviti pokretanjem programa Cotton na najvišoj temperaturi. Za najbolje rezultate upotrijebite vodikov peroksid ili deterdžente na bazi kisika.

## Mjere opreza

- Nemojte koristiti bojila (boje) ili tvari za izbjeljivanje (tvari za promjenu boje ili uklanjanje bojila) jer sadržavaju sumporne spojeve koji mogu uzrokovati koroziju.
- Pretjerana uporaba proizvoda koji sadržavaju spojeve klora povećava rizik od preranog kvara komponenti uređaja. To ovisi o koncentraciji klora, vremenu izlaganja i temperaturi.
- Prije početka pranja pritisnite vrata na označenom mjestu da se zabrave. Tijekom odvijanja programa pranja vrata nije moguće otvoriti.
- **Preporučujemo da prije prvog pranja uklonite sve nečistoće iz bubnja pomoću programa (Drum Cleaning) (pogledajte poglavlje *Tabela programa*).**
- **Nakon završenog pranja zatvorite vodovodnu slavinu i izvucite utikač perilice rublja iz zidne utičnice.**
- Perilicu rublja koristite isključivo za pranje kako je to opisano u uputama iz korisničkog priručnika. Perilica nije namijenjena za suho pranje.
- Tijekom programa pranja ne ispuštaju se ioni srebra.
- **Za uklanjanje naslaga kamenca**, koristite samo sredstva s dodanom antikorozivnom zaštitom. Slijedite upute proizvođača. Završite postupak uklanjanja kamenca ispiranjem nekoliko puta ili pokretanjem Drum Cleaning (Čišćenje bubnja) programa za uklanjanje ostataka kiselina (npr. ocat...).

### Funkcija zaštite od prelijevanja

- Ako se razina vode u uređaju podigne iznad normalne razine, aktivirat će se zaštita razine vode koja će početi ispumpavati vodu i zatvarati dovod vode.
- Ako se razina vode ne smanji za 60 sekundi, program će se prekinuti (pogledajte poglavlje *Greške: što učiniti?*).

### Prijevoz/skladištenje tijekom zime

Ako uređaj transportirate ili skladištite u vozilima ili prostorijama koje nisu zagrijane i gdje bi temperatura mogla pasti ispod točke smrzavanja, učinite sljedeće:



- Očistite filter odvodne pumpe. Pogledajte poglavlje *Čišćenje filtra*.
- Zatvorite dovod vode u perilicu rublja, odvrnite crijevo za dovod vode iz slavine za dovod vode i pričekajte da voda izađe iz slavine i crijeva.
- Nakon pražnjenja filtra odvodne pumpe, u uređaju još uvijek može biti malo vode. Međutim, to ne utječe na kvalitetu i neće oštetiti uređaj.
- Za transport perilice rublja potrebno je ponovno instalirati zaštitu za transport (pogledajte poglavlje *Zaštita tijekom transporta*).

# Prije prve uporabe

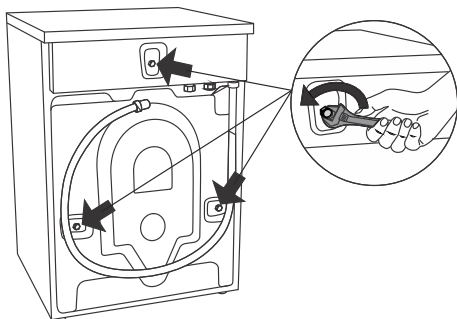
## Ambalaža

Odstranite svu ambalažu. Kod uklanjanja ambalaže pazite da se ne ozlijedite, i da ne oštetite perilicu rublja ostrim predmetom.

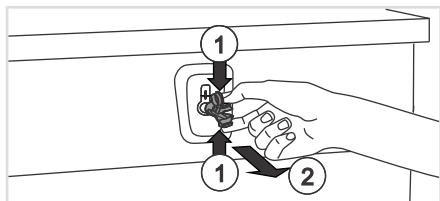
Sortirajte materijale u skladu s lokalnim preporukama za gospodarenje otpadom (pogledajte poglavlje **ZBRINJAVANJE**).

## Zaštita tijekom transporta

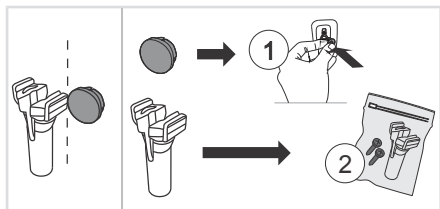
Prije uporabe uređaja uklonite tri transportna vijka i plastične čepove koji štite uređaj tijekom transporta.



Otpustite i pomoću ključa broj 15 ili 17 (ovisno o modelu) uklonite vijke, kao što je prikazano na slikama.



Da biste uklonili plastične čepove koji drže vijke, stisnite ih i (1) zatim ih izvucite (2).



Uklonite kapice s plastičnih čepova. Stavite kapice u rupe (1) u kojim su se nalazili plastični čepovi. Sačuvajte vijke i plastične čepove (2) u slučaju da ponovno morate premješati perilicu rublja.

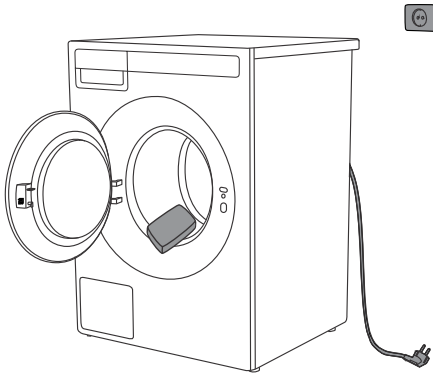
| Broj artikla | Oznaka:                              |
|--------------|--------------------------------------|
| 270698       | Vijak                                |
| 551188       | Plastična kapica (transportna brava) |

Naručite tri komada svakog artikla!

## 💡 INFORMACIJA!

Ako želite transportirati perilicu rublja, ponovno postavite vijke i plastične kapice kako biste zaključali perilicu rublja. To će spriječiti bilo kakvo oštećenje uređaja zbog vibracija tijekom transporta. Ako ste izgubili transportne vijke ili plastične kapice, možete naručiti zamjenu kod svog prodavača.

## Čišćenje



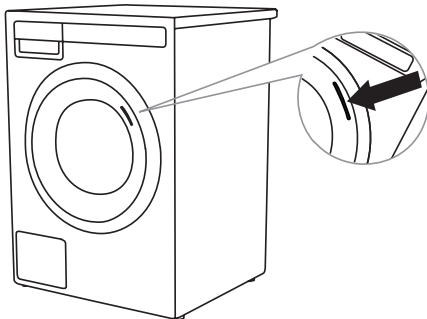
Odspojite perilicu s napajanja i otvorite vrata. Očistite bubanj perilice vlažnom krpom i blagim deterdžentom.

Spojite perilicu rublja na električnu mrežu, zatvorite vrata perilice rublja i pokrenite program samočišćenja. Pogledajte poglavlje **KORAK 5: Odaberite program./Tabela programa.**

## ⚠ UPOZORENJE!

Nemojte koristiti topila niti sredstva za čišćenje koja bi mogla oštetiti perilicu rublja (pridržavajte se preporuka i upozorenja proizvođača sredstava za čišćenje).

## Otvaranje vrata



Vrata perilice rublja dizajnirana su za otvaranje s desne strane, s vizualnim indikatorom u obliku naljepnice postavljene na prednjoj strani vrata, jasno označavajući mjesto za hvatanje i otvaranje.

Može se ukloniti ovisno o estetskim preferencijama.

# Postavljanje i priključenje

## INFORMACIJA!

Prije priključenja perilice rublja na električnu energiju neka se uređaj zagrije na sobnu temperaturu (pričekati najmanje 2 sata).

## Odabir prostorije

### UPOZORENJE!

Ne stavljajte perilicu rublja iza vrata koja se mogu zaključati ili kliznih vrata ili vrata sa šarkom na suprotnoj strani šarke vrata perilice rublja. Postavite je u prostoriju tako da se vrata perilice rublja mogu slobodno otvoriti.

## INFORMACIJA!

Tlo na kojem stoji perilica mora imati betonsku podlogu, i mora biti suho i čisto, inače bi se perilica mogla pomicati. Očistite i donju površinu podesivih nožica.

## INFORMACIJA!

Perilica rublja mora stajati vodoravno i stabilno na čvrstoj podlozi.

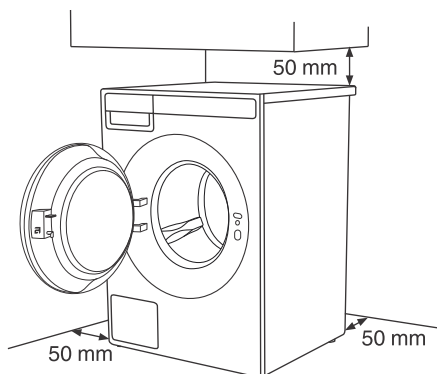
## Način postavljanja perilice rublja

Perilica rublja može se ugraditi kao ugradbena ili samostojeća jedinica.

## INFORMACIJA!

Prilikom ugradnje perilice rublja, zidna utičnica treba biti lako dostupna.

## Potreban razmak oko perilice rublja za najbolje performanse

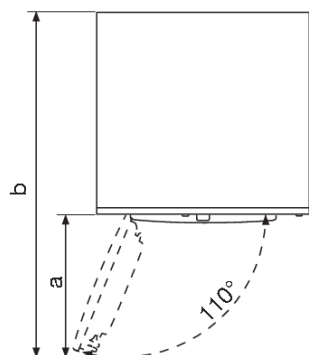


### ⚠ UPOZORENJE!

Perilica rublja ne smije dodirivati zid ili susjedni namještaj. Za optimalni rad perilice rublja preporučujemo ostavljanje razmaka od zidova kao što je prikazano na slici. U slučaju nepoštivanja minimalnih potrebnih razmaka, ne može se osigurati siguran i ispravan rad perilice rublja. Štoviše, može doći i do pregrijavanja.

Iz sigurnosnih razloga, minimalna udaljenost između stražnje strane uređaja i zida mora biti najmanje 25 mm, a udaljenost između uređaja i bilo kojeg namještaja iznad njega mora biti najmanje 40 mm.

## Otvaranje vrata perilice rublja (pogled odozgo)

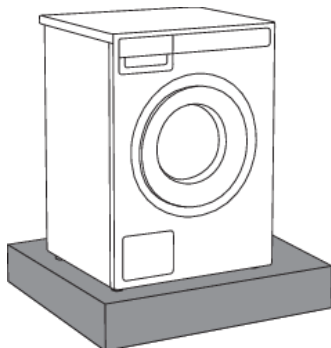


Širina vrata perilice rublja (a) je 450 mm.

Dubina perilice rublja s otvorenim vratima (b) je 1000 mm.

Vrata perilice rublja mogu se otvoriti pod kutom 110°.

## Postavljanje na podnožje



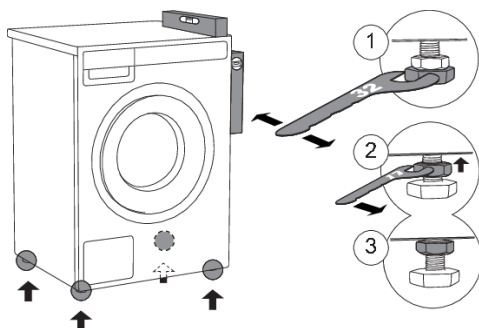
### 💡 INFORMACIJA!

Ako je uređaj postavljen na podnožje ili sličnu strukturu, mora se pričvrstiti na njega kako bi se izbjegao rizik od pada. U tu svrhu dostupni su originalni dodaci ASKO, zajedno s uputama za pričvršćivanje.

# Postavljanje i priključenje

## Ugađanje visine perilice rublja pomoću podesivih nožica

Stavite perilicu rublja tako da bude stabilna. To će smanjiti buku perilice rublja, vibracije, pomicanje itd. na minimum.



1. Perilicu izravnavajte uzdužno i poprečno okretanjem podesivih nožica (pomoću ključa br. 32).  
Nožice omogućuju izravnavanje za +/- 1 cm.
2. Kad se podesi odgovarajuća visina nožica, upotrijebite ključ br. 17 za čvrsto zatezanje sigurnosnih matice (kontra matica) prema dnu uređaja ↑.
3. Zategnite sigurnosne matice (kontra matice) do krajnjeg položaja.

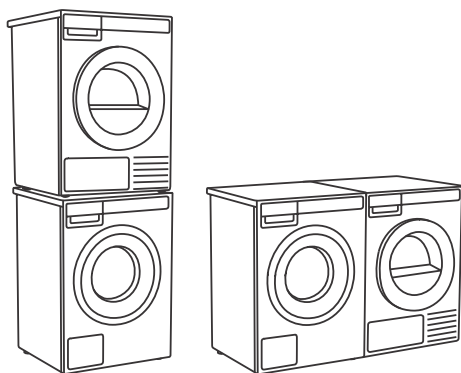
### 💡 INFORMACIJA!

Uzrok za vibracije, pomicanje perilice po prostoriji i glasno djelovanje može biti nepravilno ugađanje podesivih nožica. Neispravno ugođene i izravnanе podesive nožice nisu predmet garancije.

### 💡 INFORMACIJA!

Ponekad se prilikom rada perilice rublja pojave i neobični ili jači šumovi koji su za perilicu rublja neuobičajeni, i koji su također najčešće posljedica neispravnog postavljanja.

## Samostojeći aparat



Površina na koju se smije postaviti uređaj, mora biti čista i ravna.

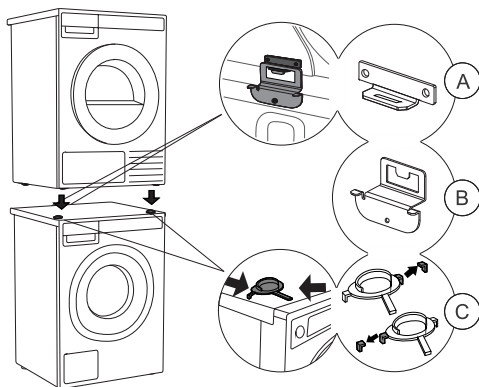
Perilica i sušilica rublja mogu se postaviti jedna do druge.

Za postavljanje sušilice rublja na perilicu rublja upotrijebite nastavke za prednje noge i zaštitu od prevrtanja. Pogledajte sljedeći odjeljak u nastavku.

## Postavljanje sušilice rublja ASKO na perilicu rublja ASKO

### ⚠ UPOZORENJE!

Postavljanje sušilice na perilicu rublja moraju obaviti najmanje 2 osobe.



Za postavljanje sušilice rublja na perilicu rublja upotrijebite nastavke za prednje noge (plastične podnoške (C)) i zaštitu od prevrtanja (A+B) koji se isporučuju u bubnju sušilice rublja.

Ako perilica i sušilica rublja nisu istih dimenzija ili ako ste postavili srednji odjeljak između perilice i sušilice rublja Hidden Helper, spojni element namijenjen kombinaciji WM86-TD76 možete kupiti kod prodavača ili u servisu.

### 💡 INFORMACIJA!

Detaljne upute o ugradnji ASKO sušilice rublja na ASKO perilicu rublja potražite u uputama priloženima uz ASKO sušilicu rublja.

### 💡 INFORMACIJA!

Zaštita od prevrtanja (A+B) odgovara perilicama rublja ASKO i ne može se ugraditi na perilice rublja drugih marki.

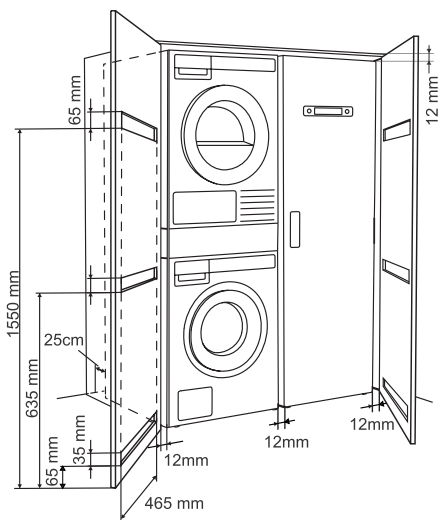
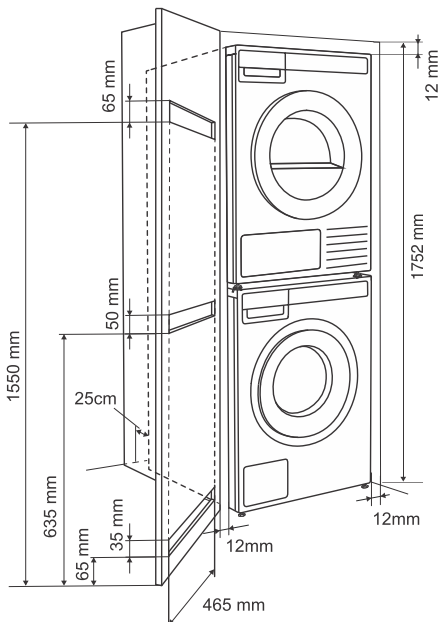
### 💡 INFORMACIJA!

Perilica rublja na koju želite postaviti sušilicu rublja mora moći podnijeti težinu sušilice rublja (pogledajte natpisnu pločicu perilice rublja ili tehničke informacije).

Sve perilice rublja ASKO mogu podnijeti težinu sušilice rublja.

# Postavljanje i priključenje

## Ugradnja ispod radne površine



## Postavljanje u ormarić

Komande na prednjoj ploči uređaja ASKO omogućuju ugradnju perilica i sušilica u ormarić ili ormar.

Između uređaja i ormarića ili zida, omogućite minimalni razmak od 12 mm i minimalni razmak od 25 mm između stražnjeg ruba gornje ploče uređaja i ormarića ili zida. Kako bi se osigurala pravilna ventilacija, preporučuje se postavljanje vrata s rešetkama. Inače na vratima trebaju biti otvori za ventilaciju. Pogledajte sliku za najmanje izvedive ventilacijske otvore.

## Zahtjevi za ventilaciju za ASKO koncept ili ugradnju u ormar

Pobrinite se da postoji razmak između uređaja i ormarića ili zida i minimalni razmak od 25 mm između stražnjeg ruba gornje ploče uređaja i ormarića ili zida.

Kada se ormar ili ormarić zatvaraju vratima, preporučujemo vrata s lamelama, kako bi se osigurala pravilna ventilacija.

U suprotnom, vrata moraju biti opremljena ventilacijskim otvorima. Pogledajte sliku za dimenzije ventilacijskih otvora.



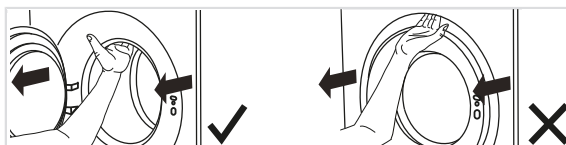
## 💡 INFORMACIJA!

Osigurajte da se vrata perilice rublja mogu nesmetano otvoriti nakon ugradnje.

## ⚠ UPOZORENJE!

Zanemarivanje uputa utječe na rad uređaja i može dovesti do kvara uređaja.

## Premještanje perilice rublja i transport nakon ugradnje



Ako premještate perilicu rublja bez ambalaže, otvorite vrata perilice rublja i povucite uređaj držeći sklop za pranje, kao što je prikazano na slici.

## 💡 INFORMACIJA!

Za svako daljnje premještanje uređaja koristite transportnu zaštitu (bubanj perilice rublja mora biti blokiran). Pogledajte poglavlje *Zaštita tijekom transporta*.

# Postavljanje i priključenje

## Priključivanje na dovod vode

### 💡 INFORMACIJA!

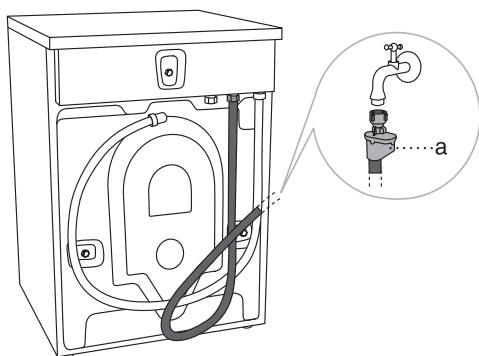
Dovodno crijevo za vodu nalazi se u bubnju perilice. Prije uporabe mora biti priključeno na uređaj i dovod vode.

### 💡 INFORMACIJA!

Odgovarajuće obučena osoba mora spojiti uređaj na vodu.

## AQUA – STOP

U slučaju oštećenja unutarnje cijevi uključi se sustav blokade koji prekida dovod vode do perilice rublja. Prozorčić (a) se u tom slučaju oboji crveno. Dovodnu cijev je potrebno zamijeniti.



Spojite uređaj pomoću crijeva za dovod vode. Tlak vode mora biti između 0,1 i 1 MPa (približno 1–10 kp/cm<sup>2</sup>, 1-10 bar, 10–100 N/cm<sup>2</sup>).

Ako su crijeva nedavno instalirana, preporučujemo da ih isperete kako biste uklonili sve nečistoće. U suprotnom, te nečistoće mogu začepiti filter u priključku za vodu na perilici rublja i tako prekinuti dovod vode.

Crijevo za dovod vode mora biti dovoljno čvrsto pričvršćeno kako bi crijevo imalo dobro brtvljenje. Nakon spajanja crijeva, morate provjeriti ima li curenja na brtvi.

### 💡 INFORMACIJA!

Perilica rublja ima senzor koji otkriva curenje vode. Ako ispod perilice ima vode, senzor će se aktivirati i pokrenuti sustav za zatvaranje kako bi prekinuo dovod vode u perilicu; proces pranja bit će zaustavljen, dovod vode bit će isključen, uređaj će aktivirati pumpu i signalizirati grešku.

### 💡 INFORMACIJA!

Koristite isključivo dovodnu cijev koja je priložena k uređaju. Nemojte koristiti rabljene, niti bilo koje druge cijevi.

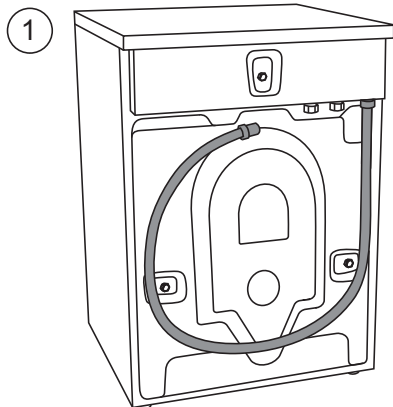
### 💡 INFORMACIJA!

Ako je priključak na dovodnom crijevu različitih dimenzija od slavine za vodu (npr. 3/4"→1/2"), upotrijebite adapter.

## 💡 INFORMACIJA!

Kod spajanja dovodne cijevi obratite pažnju da slavinu spojite na takav način da omogućuje dovoljan i nesmetan protok vode.

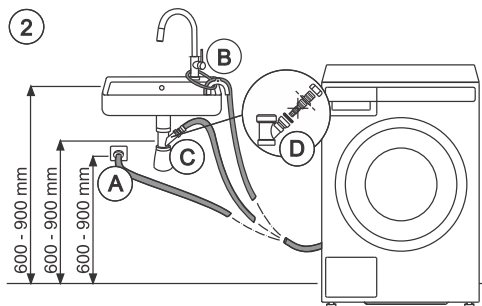
## Ugradnja odvodnog crijeva



Nakon isporuke, perilica rublja ima odvodno crijevo pričvršćeno na stražnju stijenku (slika 1), koja mora biti spojena na odvod.

## 💡 INFORMACIJA!

U slučaju neuvažavanja pravilnog pričvršćenja odvodne cijevi, ne možemo garantirati ispravan rad perilice rublja.



Odvodno crijevo može se ugraditi na tri načina (pogledajte sliku 2):

1. U zidni odvod sifonom (A), koji mora biti pravilno postavljen kako bi se mogao očistiti;
2. U sudoper ili kadu (B). Upotrijebite vrpцу za pričvršćivanje crijeva kroz otvor u koljenu kako ne bi skliznulo na pod;
3. Izravno u odvod sudopera (C). Promjer odvodnog crijeva mora biti najmanje 4 cm. Unutarnji promjer crijeva mora biti najmanje 18 mm (D).

Kraj odvodnog crijeva ne smije biti manje od 900 mm i mora biti najmanje 600 mm od tla. Uvijek se preporučuje donji položaj (60 cm). Pazite da odvodno crijevo nije savijeno.

# Postavljanje i priključenje

## Priključenje na električnu mrežu

### ELEKTRIČNI UDAR!

Perilica rublja mora stajati na odabranom mjestu 2 sata prije nego je priključite na električnu mrežu.

Spojite uređaj na uzemljenu utičnicu. Nakon ugradnje, zidna utičnica treba biti lako dostupna. Utičnica treba biti opremljena kontaktom za uzemljenje (u skladu s odgovarajućim propisima).

### Spajanje nakon isporuke

Informacije o vašoj perilici rublja navedene su na natpisnoj pločici.



1 - Vrsta modela

2 - Model

3 - Serijski broj

Upotrijebite prekidač za zaštitu diferencijalne struje tipa A.

### ELEKTRIČNI UDAR!

Preporučujemo korištenje prenaponske zaštite (overvoltage protection) za zaštitu uređaja u slučaju udara groma.

### UPOZORENJE!

Perilicu rublja nije dozvoljeno priključiti na električnu mrežu korištenjem produžnog kabela.

### INFORMACIJA!

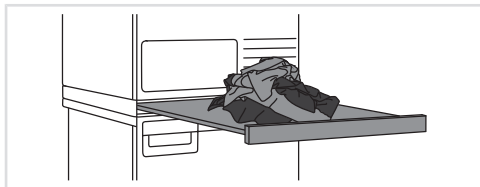
Perilicu rublja nemojte priključivati na utičnicu namijenjenu aparatu za brijanje ili sušilu za kosu.

### INFORMACIJA!

Popravke i održavanje kod kojih je u pitanju sigurnost ili kapacitet stroja, moraju također obaviti osposobljeni stručnjaci.

## ASKO njega rublja - Skriveni pomoćnik (Hidden helpers)

Skriveni pomoćnik (jedna polica, košara ili daska za glačanje) može se postaviti između perilice i sušilice ili na bilo koji uređaj.



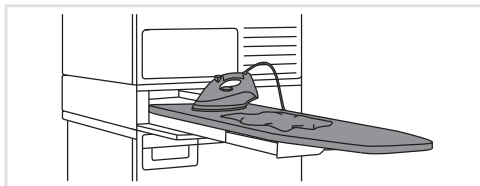
### SLIM - Jedna polica

Polica na izvlačenje. Može se koristiti kao dodatna površina za slaganje odjeće, razvrstavanje čarapa i za skladištenje odjeće. Također olakšava umetanje i vađenje rublja. Može se ugraditi između perilice i sušilice.



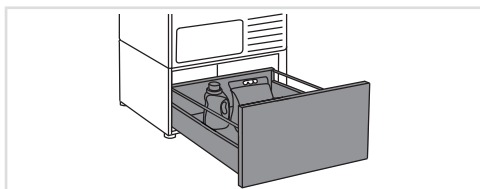
### BASKET - Košara

Velika košara na izvlačenje koja se može lako otvoriti pomoću sustava otvaranja vrata gurni-povuci (push-pull). Korisno za vađenje rublja i nošenje u ormar ili na radni stol za glačanje i slaganje.



### IRONING BOARD - Daska za glačanje

Daska za glačanje je pametno rješenje. Uvijek je pri ruci kada trebate glačati odjeću, a može se jednostavno, sigurno i nevidljivo pohraniti kada se ne koristi.



### A PEDESTAL DRAWER - Ladica za skladištenje

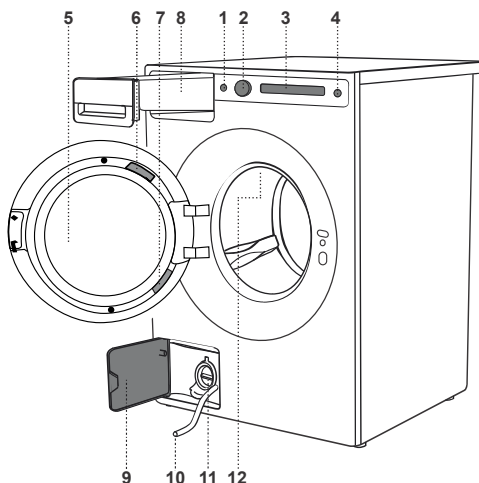
Korisna ladica za skladištenje visine 30 cm. Idealno za skladištenje deterdženta, omekšivača, vješalica za kapute, kukica, korisničkih priručnika i drugih korisnih predmeta u prostoru za pranje rublja.

Ladica za skladištenje postavlja se ispod perilice rublja ili sušilice rublja.

Dostupnost ovisno o tržištu

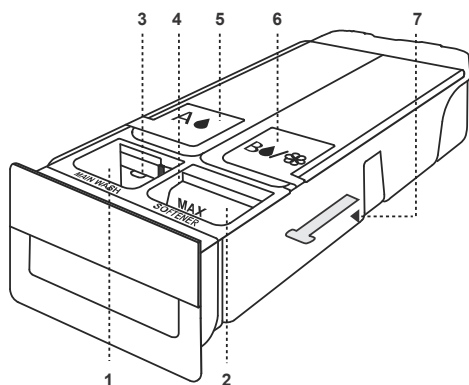
| DENOMINACIJA      | Bijelo<br>Br. Art. | Titanij<br>Br. Art. | Grafitno crna<br>Br. Art. |
|-------------------|--------------------|---------------------|---------------------------|
| SLIM              | HS60W - 746295     | HS60T - 746296      | HS60G - 746297            |
| BASKET            | HB150W - 746298    | HB150T - 746299     | HB150G - 746300           |
| IRONING BOARD     | HI150W - 746311    | HI150T - 746312     | HI150G - 746314           |
| A PEDESTAL DRAWER | HP320W - 746315    | HP320T - 746316     | HP320G - 746317           |

# Opis perilice rublja



1. Glavni prekidač za Uključivanje/Isključivanje (On/Off)
2. Regulator za odabir i potvrdu
3. Zaslon osjetljiv na dodir
4. Tipka Start/Pauza (Start/Pause)
5. Vrata perilice rublja
6. QR i AUID kod (na obodu vrata perilice rublja)
7. Natpisna pločica s podacima o perilici rublja (s unutarnje strane vrata perilice rublja)
8. Dozirna posuda
9. Poklopac filtra za odvod
10. Odvodna cijev
11. Pumpa filtra za odvod (instalirana iza filtra odvodne pumpe)
12. Osvjetljenje bubnja

## Odjeljak za deterdžent sa Sustavom automatskog doziranja (ADS)



1. Odjeljak za tekući deterdžent za glavno pranje i praškasti deterdžent s natpisom »MainWash«.
2. Odjeljak za omekšivač s natpisom »Softener«.
3. Separator ili pomična pregrada (3).  
Koristite gornji položaj za prašak za pranje. Koristite donji položaj za tekući deterdžent.
4. Mjerač razine.  
Mjerač razine koji pokazuje »ml« s jedne strane i »žlica« s druge strane. Povucite ga prema gore i okrenite na drugu stranu.
5. Spremnik (A) za tekući deterdžent za ADS.
6. Spremnik (B) za tekući deterdžent ili omekšivač za ADS.
7. Otpusni mehanizam za odjeljak za deterdžent (na donjoj strani)

# Početne postavke prije uporabe

Kad je uređaj prvi put spojen i uključen (pogledajte poglavlje *Postavljanje i priključenje*), prvo odaberite jezik.



Listajte ulijevo ili udesno za kretanje kroz popis jezika, zatim pritisnite željeni jezik za potvrdu odabira.

## UPOZORENJE!

Nakon odabira jezika, uređaj vas obavještava da je potrebno ukloniti svu zaštitu za transport iz perilice rublja. Ako ste to već učinili, nastavite s postavljanjem uređaja tako da pritisnete Potvrdi (Confirm).

Sada je potrebno postaviti uređaj na svoje postavke. Dodirnite U redu za nastavak (Ok).

U sljedećem koraku možete odabrati sljedeće postavke:

## Tvrdća vode (Water hardness)



Odaberite između sljedećih postavki tvrdoće vode: Meka (Soft) / Srednje tvrda - Normalna (Normal)/Tvrda (Hard).

Za više informacija pritisnite  Info.



Kako odrediti tvrdoću vode:

- koristite testnu traku,
- obratite se lokalnom distributeru vode.

### Primjena testne trake:

1. Otvorite ventil i pustite vodu teći otprilike jednu minutu.
2. Napunite čašu hladnom vodom.
3. Izvadite testnu trakicu iz pakiranja.
4. Uronite testnu trakicu u vodu na jednu sekundu.
5. Pričekajte jednu minutu. Sada usporedite boju kvadratića s tablicom tvrdoće vode.

Tablica za tvrdoću vode; pogledajte poglavlje *Postavke uređaja/ Tvrdoća vode (Water hardness)*.

Količina deterdženta također ovisi o tvrdoći vode. Za detalje pogledajte pakiranje deterdženta. Obratite se lokalnoj tvrtki za vodoopskrbu kako biste provjerili tvrdoću vode u vašem području.

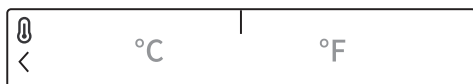
## INFORMACIJA!

Prije otpreme proizvoda iz tvornice, svaki se uređaj testira.

Kao rezultat toga, u filtru odvodne pumpe može ostati nešto preostale vode. Međutim, to ne utječe na kvalitetu i neće oštetiti uređaj.

# Početne postavke prije uporabe

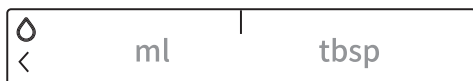
## Jedinica temperature (Temperature unit)

The interface shows a thermometer icon on the left, a back arrow, and two options: °C and °F. °C is currently selected.

Postavite mjernu jedinicu za temperaturu:

- Celzijus **°C** ili
- Fahrenheit **°F**.

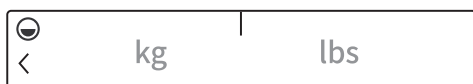
## Jedinica za tekućinu (Liquid unit)

The interface shows a liquid drop icon on the left, a back arrow, and two options: ml and tbsp. ml is currently selected.

Postavite mjernu jedinicu za tekućine:

- Mililitri **ml** ili
- Jušna žlica **tbsp**.

## Jedinica težine (Weight unit)

The interface shows a weight scale icon on the left, a back arrow, and two options: kg and lbs. kg is currently selected.

Postavite mjernu jedinicu za težinu:

- Kilogrami **kg** ili
- Funti **lbs**.

## Auto dose system (Auto Dose System)

The interface shows a back arrow, a dose dispenser icon, a toggle switch (currently off), and two buttons labeled A and B.

Odaberite između **uključivanja** (On)  ili **isključivanja** (Off)  ADS.

Pomoću ove postavke odabrat ćete iz kojeg spremnika (A ili B) će se dozirati deterdžent.

**A**  Tekući deterdžent za: obojeno, bijelo, crno, osjetljivo ili drugo rublje.

**B**   Tekući deterdžent za: obojeno, bijelo, crno ili osjetljivo rublje, omekšivač ili druga sredstva za ispiranje.

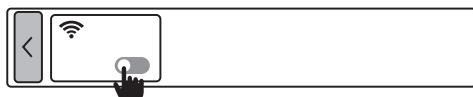
Ne ulijevajte deterdžente s izbjeljivačem u spremnik B. Odaberite količinu deterdženta u skladu s preporukama proizvođača tekućeg deterdženta na pakiranju.

## INFORMACIJA!

U modelima s ADS-om količina deterdženta također ovisi o postavci tvrdoće vode.

Za detaljniji ADS postavke izbornika, pogledajte poglavlje *Posebne značajke*.

## Postavke Wi-Fi-a (Wi-Fi Settings)

The interface shows a back arrow, a Wi-Fi icon, and a toggle switch (currently off) with a hand icon pointing to it.

Odaberite između **uključivanja** (On)  ili **isključivanja** (Off)  Wi-Fi veze.

Ako ste uključili Wi-Fi vezu, pogledajte postupak podešavanja u donjem poglavlju *Kako omogućiti Wi-Fi na uređaju?*.

Da biste poništili postupak povezivanja s Wi-Fi mrežom, učinite to pritiskom na .



## Početne postavke prije uporabe



Pritiskom na tipku OK, potvrdite i dovršite postavke prije prve uporabe.

**Vaša je perilica rublja sada postavljena i spremna za uporabu.**

# Početne postavke prije uporabe

## Povezivanje uređaja s aplikacijom ConnectLife

ConnectLife je napredna pametna kućna platforma koja omogućuje besprijekornu povezanost između ljudi, uređaja i usluga. Uz aplikaciju ConnectLife možete jednostavno pratiti i upravljati svojim pametnim uređajima, primati obavijesti izravno na svoj pametni uređaj i ažurirati softver (dostupne funkcije ovise o vašem uređaju i regiji).

Za povezivanje pametnog uređaja s ConnectLife platformom, potrebna vam je kućna Wi-Fi mreža (podržane su 2,4 GHz mreže) i pametni uređaj s aplikacijom ConnectLife.



1. KORAK: Preuzmite ConnectLife aplikaciju skeniranjem uključenog QR koda ili ga potražite u svojoj omiljenoj trgovini aplikacijama.

2. KORAK: Instalirajte ConnectLife aplikaciju i kreirajte račun.

3. KORAK: U ConnectLife aplikaciji, idite na izbornik "Dodaj uređaj" i odaberite odgovarajuću vrstu uređaja. Zatim skenirajte QR kod (možete ga pronaći na natpisnoj pločici uređaja; također možete ručno unijeti AUID/SN broj).

4. KORAK: Aplikacija vas zatim vodi kroz cijeli postupak povezivanja uređaja s pametnim uređajem.

Nakon uspješnog povezivanja, uređajem možete daljinski upravljati putem aplikacije.

### Korisni savjeti za vaš pametni uređaj



#### INFORMACIJA!

QR kod uređaja koji aplikacija zahtijeva tijekom postupka instalacije možete pronaći na natpisnoj pločici uređaja (pogledajte poglavlje: *Servisiranje*).

### Kako omogućiti Wi-Fi na uređaju?

1. Uključite uređaj. U glavnom izborniku idite na krajnje lijevo i odaberite *Dodatne postavke (Additional service settings)*.
2. Odaberite *Postavke Wi-Fi-a (Wi-Fi settings)*.
3. Pobrinite se da je *Wi-Fi (Wi-Fi settings)* postavka uključena (On) .
4. Odaberite *Postavljanje veze (Connection setup)*.

Ako još nemate ConnectLife aplikaciju instaliranu na vašem pametnom telefonu (ili drugom pametnom uređaju), instalirajte je sada (skenirajte QR kod na zaslonu), kreirajte svoj korisnički račun i prijavite se.

- U aplikaciji ConnectLife, otvorite izbornik za dodavanje uređaja.
- Slijedite upute u aplikaciji ConnectLife.
  - Odaberite vrstu uređaja.
  - Skenirajte QR kod (nalazi se na jamstvenom listu ili natpisnoj pločici vašeg uređaja).
- Na uređaju pritisnite *Sljedeće (Next)* dva puta.
  - Počet će odbrojavanje od 5 minuta. Tijekom tog vremena povežite aplikaciju s uređajem.
- U aplikaciji ConnectLife upute će vas voditi kroz postupak unosa odgovarajućih podataka za povezivanje vašeg uređaja s kućnom mrežom.

## Kako omogućiti daljinsko pokretanje uređaja?

U glavnom izborniku odaberite *Daljinsko pokretanje (Remote start)*. Za aktiviranje pritisnite tipku Start/Pauza (vrata moraju biti zatvorena). Na zaslonu se prikazuje *(Remote start/Activated)*.

Uređaj je sada spreman za daljinsko upravljanje putem aplikacije ConnectLife.

### INFORMACIJA!

*Daljinsko pokretanje (Remote start)* ostat će aktivno sljedeća 24 sata, osim ako ga ne otkažete. Tijekom tog vremena uređaj može ući u stanje pripravnosti i isključiti zaslon. Ako se to dogodi, logotip će ostati osvijetljen, što znači da *Daljinsko pokretanje (Remote start)* još uvijek aktivno.

## Kako dodati drugog korisnika ili više korisnika?

Pogledajte poglavlje *Kako omogućiti Wi-Fi na uređaju?* i pridržavajte se točaka 1. i 2.

Odaberite *Dodaj uređaj (Pair device)*. Kao novi korisnik, ako još nemate aplikaciju ConnectLife, instalirajte je na pametni uređaj.

- U aplikaciji ConnectLife, idite na izbornik Dodaj uređaj i slijedite upute.
- Na uređaju pritisnite *Sljedeće (Next)*.
  - Počet će odbrojavanje od 3 minute. Tijekom tog vremena povežite aplikaciju s uređajem.
- Nakon toga možete dovršiti i potvrditi postavku u aplikaciji.

## Kako ukloniti korisnike?

Kako ukloniti korisnika (Unpair device)?

Pogledajte poglavlje *Kako omogućiti Wi-Fi na uređaju?* i pridržavajte se točaka 1. i 2.

Odaberite *poništite uparivanje uređaja (Unpair device)*. Pritisnite *U redu (Ok)*.

### INFORMACIJA!

Ovaj korak uklonit će sve aktivne korisnike uređaja. Ako želite ponovno upravljati uređajem na daljinu, morat ćete ponoviti postupak dodavanja korisnika.

## Koji Wi-Fi ruter se može koristiti?

Podržane su samo mreže frekvenciji od 2,4 GHz. Ako aplikacija Connect Life ne može pronaći vašu lokalnu mrežu tijekom postupka postavljanja veze, provjerite sljedeće:

- radi li vaš usmjernik na frekvenciji od 2,4 GHz,
- je li vaša mreža skrivena i
- je li vaš signal dovoljno jak.

## Imate li još pitanja?

Posjetite nas na [www.connectlife.io](http://www.connectlife.io) ili nas kontaktirajte na [hello@connectlife.io](mailto:hello@connectlife.io).

# Početne postavke prije uporabe

## Daljinska nadogradnja softvera

Kada primite obavijest o ažuriranju softvera, možete odabrati opciju za ažuriranje softvera u izborniku aplikacije u postavkama. Nakon potvrde, ažuriranje se provodi, uređaj mora biti u stanju pripravnosti tijekom tog vremena (više o stanju pripravnosti u poglavlju *Tablica vrijednosti potrošnje*).

Provjerite opcije ažuriranja softvera u aplikaciji ConnectLife.

## Doziranje (Dose)



Za ulazak u postavke načina doziranja (Dose) prvo odaberite željeni program pranja i pritisnite treću ikonu.

Odaberite između:

- Pomoć pri ručnom doziranju deterdženta ako odaberete **Ručna pomoć** pritiskom na **Uključeno (On)** .
- Doziranje deterdženta iz spremnika A ili B, ako ste prethodno odabrali **Uključeno (On)**  **ADS** (pogledajte sljedeće poglavlje *Auto dose system (ADS)*).
- **Odaberite razinu zaprljanosti** (možete birati između 3 razine).
- Ako nijedna od opcija nije odabrana, perilica će automatski ispumpati dozirani deterdžent iz komore za ručno doziranje.
- Sadržaj spremnika A i B ne utječe na druge odjeljke u napravi za doziranje deterdženta.

## Ručna pomoć (Manual Assist)



Uključivanjem **uključivanja (On)**  ručno upravljanje, perilica će preporučiti optimalnu količinu deterdženta u skladu s odabranim postavkama.

Kad odaberete program pranja i pritisnete **Start/Pauza**, program ručnog doziranja deterdženta ponudit će količinu deterdženta (lijevo: koncentrirani/desno: nekoncentrirani tekući deterdžent).

Dozirajte preporučenu količinu u posudu za doziranje i pritisnite **Start/Pauza**.

Pomoć pri ručnom doziranju deterdženta mora se odabrati svaki put kad se pokrene program pranja. U nekim programima funkcija nije dostupna.

## Auto dose system (ADS)

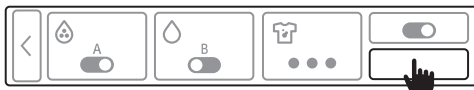
1. Odabir postavki za ADS
2. Punjenje spremnika za ADS
3. Isključivanje automatskog doziranja u ADS izborniku.

### 1. Odabir postavki za ADS

Sustav automatskog doziranja (Auto Dose System) (dalje u tekstu: ADS) omogućuje pohranu i doziranje omekšivača i tekućeg deterdženta u zasebnim spremnicima koji se nalaze u spremniku za doziranje, uz odjeljak za ručno doziranje deterdženta.

Kad je funkcija ADS omogućena, uređaj će automatski dozirati deterdžent i omekšivač.

Postavkama ADS možete pristupiti putem postavki programa. Odaberite željeni program i odaberite postavku načina doziranja (Dose).



U izborniku načina doziranja (Dose) udite u Postavke (Settings).

# Posebne značajke



**Uključite (On)** ADS. Pomoću ove postavke odredit ćete koji će se deterdžent dozirati iz spremnika A, a koji iz spremnika B.

Pohranjuje se najnovija postavka i može se promijeniti za sljedeći ciklus pranja. U nekim programima, postavka ADS nije dostupna.

**A, B. Odaberite spremnik iz kojeg će se dozirati deterdžent, ovisno o vrsti rublja.**

Vrsta rublja:

**A** Tekući deterdžent za: obojeno, bijelo, crno, osjetljivo ili drugo rublje.

**B** Tekući deterdžent za različite vrste rublja, omekšivač ili druga sredstva za ispiranje.

## UPOZORENJE!

Ako je spremnik B postavljen na tekući deterdžent za obojeno, bijelo, crno ili osjetljivo rublje, samo jedan spremnik za ADS može se uključiti odjednom.

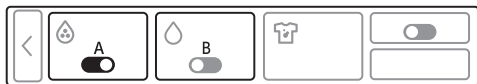
U slučaju da je spremnik B postavljen na omekšivač ili druge deterdžente, spremnici A i B mogu se aktivirati istodobno.

## UPOZORENJE!

Kada u spremniku A ili B nema deterdženta, pojavit će se obavijesti i simboli o ponovnom punjenju. Pratite upute na zaslonu.

Prilikom odabira programa Vuna/ručno pranje (Wool/Hand Wash) koristite deterdžent za vunu i nemojte koristiti omekšivač.

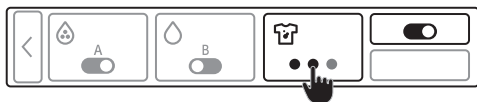
Pritiskom na opciju za natrag, vratite se u izbornik načina doziranja.



Možete birati između: automatskog doziranja deterdženta iz spremnika A ili iz spremnika B. Potvrdite odabir **uključivanjem** (On) .

Prije odabira spremnika A ili B, morate napuniti spremnik tekućim deterdžentom.

**C. Odaberite razinu zaprljanosti rublja. Odaberite između:**



- malo zaprljano rublje
- normalno zaprljano rublje
- jako zaprljano rublje

Program pranja odabrat će odgovarajuću količinu deterdženta ovisno o postavci razine zaprljanosti koju odaberete.

## Povratak na ADS postavke (Settings)

**a, b. Količina (koncentracija) tekućeg deterdženta** (ml/ciklus iz spremnika A ili B).

Odaberite količinu deterdženta u skladu s preporukama proizvođača tekućeg deterdženta na pakiranju.

Za oba spremnika možete odrediti količinu sredstva koje treba dozirati od 10 ml do 100 ml.

Za ovaj model perilice rublja pridržavajte se preporuke za opterećenje od 4-6 kg, srednju tvrdoću vode i srednje zaprljano rublje.

Količina deterdženta ili omekšivača uskladit će se za:

- **Tvrdoća vode** (dostupni stupnjevi su: meka, srednje tvrda-normalna i tvrda. Osnovni/unaprijed postavljeni stupanj je srednji, što korisnik može promijeniti. Za ispravno funkcioniranje sustava ADS preporučujemo postavljanje ispravne tvrdoće vode (pogledajte poglavlje *Postavke uređaja/ Tvrdoća vode (Water hardness)*).
- **Odabranog programa pranja.**
- **Količina rublja (opterećenje)**
- **Postavite razine zaprljanosti.**
- **Postavite vrijednost tekućeg deterdženta.**

### c. Ponovno punjenje tekućeg deterdženta u ADS

Preporučujemo da ponovno ulijete deterdžent kad je spremnik prazan. U suprotnom, spremnik se mora isprazniti i očistiti (pogledajte poglavlje »Čišćenje posude za doziranje«).

Kada ponovno ulijevate deterdžent u spremniku B, odaberite odgovarajući program pranja na temelju vrste rublja.

U slučaju sljedećih kombinacija:

- Program za Bijelo rublje (White laundry) + deterdžent za bijelo rublje + isključen ADS ili
- Program za Rublje u boji (Coloured laundry) + deterdžent za obojeno rublje (ali nije odabran)

zatim ulijte drugu vrstu tekućeg deterdženta u spremnik B od one odabrane u spremniku A. Na primjer, ako ste odabrali program za tamno rublje, vjerojatno ćete u spremnik uliti deterdžent posebno dizajniran za tamno rublje. Za određene programe bit ćete obaviješteni o odabiru odgovarajućeg deterdženta.

## INFORMACIJA!

Ako spremnik nije prazan, posuda za doziranje mora se ukloniti i spremnik očistiti (pogledajte poglavlje *Čišćenje dozirne posude*).

## 2. Punjenje odjeljka tekućim deterdžentom

Kada želite upotrijebiti funkciju ADS prvi put, morat ćete napuniti posudu za doziranje.

## UPOZORENJE!

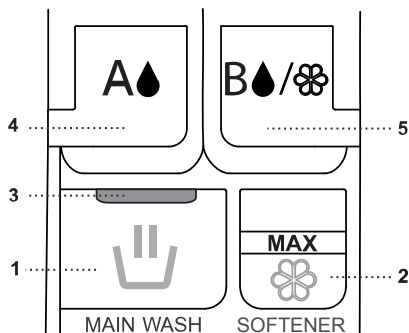
Dok program pranja traje, nemojte otvarati posudu za doziranje i nemojte dodavati omekšivač ili tekući deterdžent u odjeljak za ADS.

## INFORMACIJA!

Počnite dozirati tekući deterdžent u odabrani spremnik. Spremnik se može napuniti do oznake MAX (maksimalna količina deterdženta koji se može uliti u spremnik je 1,1 l).

# Posebne značajke

## OPIS SPREMNIKA ZA DOZIRANJE



**1** - Odjeljak za tekući deterdžent za glavno pranje i praškasti deterdžent s natpisom »MainWash«.

**2** - Odjeljak za omekšivače s natpisom »Softener«.

**3** - Separator ili pomična pregrada.

**4** - Spremnik (A) za tekući deterdžent za ADS.

**5** - Spremnik (B) za tekući deterdžent ili omekšivač za ADS.

## POSTUPAK PUNJENJA

**1** - Izvucite posudu za doziranje.

**2** - Otvorite poklopac spremnika ADS A i ulijte tekući deterdžent u njega do oznake »MAX«.

**3** - Otvorite poklopac spremnika ADS B i ulijte tekući deterdžent, omekšivač ili drugi deterdžent do oznake »MAX«.

**4** - Za pranje bez ADS, ulijte tekući ili praškasti deterdžent u prednji lijevi odjeljak s natpisom »MainWash«.

**5** - Ulijte omekšivač u prednji desni odjeljak za pranje bez ADS.

**6** - Zatvorite spremnik za deterdžent.

## UPOZORENJE!

Nemojte stavljati praškasti deterdžent u odjeljak za ADS.

- Ako je aktiviran sustav ADS, u napravi za doziranje možete dodati i omekšivač tkanine ili druge tekuće deterdžente (npr. sredstvo za uklanjanje mrlja).
- Na početku programa voda će teći kroz napravi za doziranje i prikupljati sva dodana sredstva, čak i ako je ADS sustav aktivan.
- Koristit će se sadržaj naprave za doziranje – stoga nemojte dodavati sredstva koja nisu potrebna.
- Nepravilna uporaba dodatnih deterdženata u napravi za doziranje može uzrokovati prekomjerno pjenjenje u uređaju.



## INFORMACIJA!

Upotrebljavajte samo tekuće deterdžente i omekšivače ili gelove koje preporučuje proizvođač za uporabu u automatskom doziranju.

Nemojte miješati različite tekuće deterdžente ili omekšivače. Ako mijenjate tekući deterdžent (tip, proizvođač...), potpuno ispraznite posudu za doziranje i očistite odjeljke posude za doziranje (pogledajte poglavlje *Čišćenje i održavanje*/Čišćenje posude za doziranje).

**Nemojte miješati deterdžent i omekšivač.**

Nemojte upotrebljavati koncentrirane ili jako koncentrirane deterdžente ili omekšivače (maksimalna dopuštena viskoznost je 800 mPa.s). Možete ih upotrebljavati samo ako ih razrijedite vodom.

Da biste spriječili isušivanje posude za doziranje, ne ostavljajte poklopac posude za doziranje otvoren dulje vrijeme.

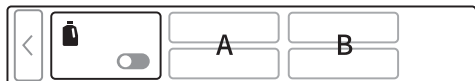
Preporučujemo ulijevanje tekućeg deterdženta ili omekšivača samo do oznake MAX u odjeljcima.

## UPOZORENJE!

Nemojte upotrebljavati proizvode na bazi otapala, korozivne proizvode ili proizvode koji emitiraju plin (npr. tekući izbjeljivač).

### 3. Isključivanje automatskog doziranja u izborniku ADS.

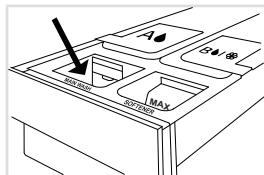
U izborniku načina doziranja (Dose) uđite u Postavke (Settings) ADS.



**Isključite (Off)**  ADS. Stoga sustav neće automatski dozirati deterdžent.

## INFORMACIJA!

Pretrpanje se ne može odabrati ako je ADS isključen.



Pri uporabi programa pranja s isključenom ili onemogućenom funkcijom ADS, dodajte deterdžent u odjeljak za ručno dodavanje deterdženta.

Napunite odjeljak tekućim deterdžentom ili praškastim deterdžentom. Slijedite oznake na separatoru/pokretnoj pregradi za praškasti/tekući deterdžent. Kada upotrebljavate praškasti deterdžent, podignite separator ili pokretnu pregradu prema gore.

# Savjeti prije pranja

Ovo poglavlje sadržava nekoliko savjeta o pripremi rublja za pranje.

Prije uporabe perilice rublja pažljivo uklonite sve tvrde predmete i čestice s tekstila koji namjeravate oprati kako biste spriječili oštećenje uređaja ili začepljenje filtra pumpe. To uključuje (također provjerite sve džepove i preklope):

- tvrde predmete (npr. vijke, kopče, sitno kamenje, sijeno itd.),
- ostatke hrane (npr. kosti, osušeno tijesto itd.),
- osušene čestice građevinskog materijala (npr. žbuka, pijesak, blato itd.).

## ⚠ UPOZORENJE!

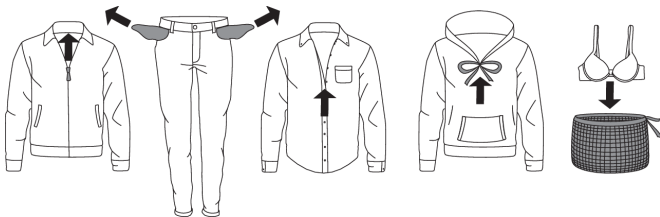
Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za kvarove koji su posljedica nepridržavanja ovih uputa, što također može utjecati na valjanost jamstva. Nadalje, proizvođač ne pokriva troškove servisa u slučaju stranih predmeta u pumpi ili čišćenju pumpe.

## Razvrstavanje rublja

Razvrstajte rublje prema:

- stupnju zaprljanosti,
- boji,
- materijalu,
- dopuštenoj temperaturi pranja.

## Odjeća



- Sortirajte rublje po vrsti tkanina, boji, stupnju zaprljanosti i dopuštenoj temperaturi pranja (pogledajte *Tabela programa*).
- Rublje koje ispušta vlakna odnosno koje »se linja« perite odvojeno od ostalog rublja.
- Ispraznite džepove. Kovanice, čavli i sl. mogu oštetiti uređaj i tkaninu.
- Zatvorite gumbe i patentne zatvarače, zavežite trake, a džepove preokrenite prema vani. Odstranite razne metalne kopče, koje bi mogle oštetiti rublje, unutrašnjost perilice ili začeptiti izljev.
- Okrenite osjetljive komade odjeće naopako. To će smanjiti rizik od trganja i izbljeđivanja boje.
- Vrlo osjetljivo rublje i manje komade rublja stavite u namjensku tekstilnu vrećicu. (namjensku tekstilnu vrećicu možete dodatno kupiti.)

## Simboli rublja

Pridržavajte se simbola rublja.

Simboli održavanja tekstila:

**Uobičajeno pranje;**

**Osjetljivo rublje**

|                                                                                   |                                  |                                                                                   |                                  |                                                                                   |                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
|  | Maks. temperatura pranja<br>90°C |  | Maks. temperatura pranja<br>40°C |  | Ručno pranje           |
|  | Maks. temperatura pranja<br>60°C |  | Maks. temperatura pranja<br>30°C |  | Pranje nije dozvoljeno |

## Izbjeljivanje

|                                                                                   |                              |                                                                                   |                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
|  | Izbjeljivanje u hladnoj vodi |  | Izbjeljivanje nije dozvoljeno |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|

## Pranje u čistionici

|                                                                                   |                                                          |                                                                                   |                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
|  | Kemijsko čišćenje svim sredstvima                        |  | Perkloretilen R11, R113, nafta    |
|  | Kemijsko čišćenje u kerozinu, u čistom alkoholu i u R113 |  | Kemijsko čišćenje nije dozvoljeno |

## Glačanje

|                                                                                    |                            |                                                                                    |                            |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
|   | Vruće glačanje maks. 200°C |   | Vruće glačanje maks. 110°C |
|  | Vruće glačanje maks. 150°C |  | Glačanje nije dozvoljeno   |

## Sušenje

| Prirodno sušenje                                                                    |                                               | Sušenje u sušilici rublja                                                           |                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
|  | Sušenje na ravnoj površini                    |  | Sušenje na visokim temperaturama          |
|  | Sušenje bez prethodnog centrifugiranja        |  | Sušenje na niskim temperaturama           |
|  | Sušenje na užetu ili stalku za sušenje rublja |  | Sušenje u sušilici rublja nije dozvoljeno |

# Savjeti prije pranja

## Vrste rublja

### Obojeni pamuk

Rublje od obojenog pamuka koje se pere na 40 °C prvo treba oprati na temperaturi od 60 °C kako biste uklonili višak boje. Ako to ne učinite, postoji opasnost od puštanja boje iz takvih odjevnih predmeta. Za održavanje boje tkanine upotrijebite deterdžent bez izbjeljivača.

### Nebijeljeno rublje

Nebijeljene platnene tkanine treba prati na 60 °C deterdžentom bez izbjeljivača ili optičkih sredstava za izbjeljivanje. Teško zaprljano rublje može se povremeno prati na višim temperaturama, ali nemojte to činiti prečesto, jer toplota može uništiti sjaj i čvrstoću rublja.

### Vuna

Ove tkanine namijenjene su za strojno ili ručno pranje. Program za Vuna/ručno pranje je jednako nježan ili čak nježniji od samog pranja na ruke.

Vuna je posebno osjetljiva na pranje i slične postupke.

Prilikom odabira programa Vuna/ručno pranje (Wool/Hand Wash) koristite deterdžent za vunu i nemojte koristiti omekšivač.

Ako ne želite centrifugirati odjeću, odaberite postavku Bez centrifugiranja (pogledajte poglavlje **KORAK 6: Odabir postavki programa**). Međutim, većina odjeće može izdržati kratko centrifugiranje. Najveća dostupna brzina centrifuge je 800 o/min.

### Viskoza i sintetička vlakna

Materijali od viskoze i nekih sintetičkih vlakana vrlo su osjetljivi i zahtijevaju puno prostora kako se ne bi gužvali. Prilikom pranja napunite preporučenu količinu za program i odaberite program s brzinom centrifuge ne većom od 1200 o/min.



### INFORMACIJA!

Viskoza i acetati su krhki kada su mokri.

## Smanjenje alergijskih reakcija

(Imaju samo određeni modeli)

Mogućnost pranja na Antialergijska sintetička programu za sintetičku (Anti-Allergy Synthetics). Ovaj program, postavke programa i značajke trebali bi se koristiti za osobe s osjetljivom kožom, kao što su osobe koje pate od alergija ili mala djeca. Preporučujemo okretanje odjeće naopako, jer će to također temeljito isprati ostatke s površine kože.

## Ušteda vremena i energije

Uštedite vrijeme pomoću načina za Brzo pranje (Speed mode) i uštedite energiju pomoću Eco (ekološki) načina pranja (Green mode).

## Ekonomičnost i učinkovitost

Možete uštedjeti puno energije ako ne koristite programe koji rade na višim temperaturama.

Odaberite Brzi program (QuickPro) ako želite samo osvježiti rublje ili koristite Vremenski program (Time program). To će uštedjeti vodu i energiju.

Odabirom maksimalne brzine centrifuge smanjit ćete potrošnju energije ako sušite rublje u sušilici ili ormaru za sušenje.

## Deterdženti

### INFORMACIJA!

Deterdženti koji nose oznaku zaštite okoliša manje su štetni za okoliš.

Koristite samo deterdžente za strojno pranje rublja.

Pri uporabi gušćih tekućih sredstava za njegu i održavanje preporučujemo razrjeđivanje vodom. Time ćete spriječiti začepljenje odvoda vode iz dozirne posude.

Tekući deterdženti namijenjeni su programima bez pretpranja.

Dodajte deterdžente samo u skladu s preporukama proizvođača deterdženta. Preporučena količina deterdženta za pranje pri određenim količinama i razinama tvrdoće vode navedena je na pakiranju deterdženta.

## Dodaci za doziranje

Za pravilno doziranje deterdženata, posebno tekućih, upotrijebite pribor proizvođača deterdženta.

## Mrlja

Ako je vaša odjeća zaprljana tvrdokornim mrljama (krv, jaja, kava, trava itd.), potrebno ju je na odgovarajući način tretirati prije pranja. Zatim operite rublje pomoću posebnih programa (ako ih vaša perilica rublja ima).

Prije no što se odlučite za namjenska sredstva za otklanjanje mrlja, pokušajte na manjim, nezahtjevnim mrljama koristiti prirodna sredstva koja ne štete okolini.

No, potrebno je biti brz! Mrlje morate upiti prikladnom spužvicom ili papirnatim ubrusom, a zatim isprati hladnom (mlakom) vodom, nikada i nikako vrućom vodom!

Kada koristite izbjeljivače ili sredstva za uklanjanje mrlja, postoji opasnost od hrđe (korozije) i promjene boje.

### UPOZORENJE!

**Kako bismo zaštitili okoliš, savjetujemo da ne koristite snažne kemikalije.**

Nemojte koristiti kemijske tvari ili sredstva; koristite samo deterdžente za uklanjanje mrlja.

## Bojenje tkanina

Ako želite bojati tkanine u uređaju, odaberite program Pamuk (Cotton) s mogućnošću odabira funkcije Super ispiranje (Super Rinse). Odaberite temperaturu u skladu s preporukama proizvođača bojila. Ako bojite mješovite tkanine, kao što je polyester/pamuk, odaberite nisku brzinu centrifugiranja.

# Savjeti prije pranja

Nakon bojenja koristite program Čišćenje bubnja (Drum Cleaning). Upotrijebite uobičajenu količinu deterdženta.

Kada koristite izbjeljivače ili sredstva za uklanjanje mrlja, postoji opasnost od hrđe (korozije) i promjene boje.



## UPOZORENJE!

Kako bismo zaštitili okoliš, savjetujemo da ne koristite snažne kemikalije.

Ako perete na niskim temperaturama i/ili s tekućim deterdžentima, postoji opasnost od razvoja mikroorganizama i neugodnog mirisa u perilici. Ostavite vrata perilice rublja otvorenima nakon svakog pranja kako bi se uređaj mogao osušiti. Ako primijetite neugodan miris, pokrenite Čišćenje bubnja (Drum Cleaning) program.

Za sprječavanje i uklanjanje naslaga kamenca koristite samo sredstva s dodanom antikorozivnom zaštitom. Pridržavajte se uputa proizvođača sredstva za čišćenje. Za uklanjanje naslaga kamenca preporučujemo pokretanje Čišćenje bubnja (Drum Cleaning) programa. Dodajte jaki ocat (2 dl).

Preporučujemo da izbjegavate pranje vrlo malih količina rublja, zbog štednje energije i boljih značajki djelovanja perilice.

Možete uštedjeti energiju i vodu punjenjem perilice rublja do kapaciteta koji je proizvođač naveo za svaki program.

# Postupak pranja, korak po korak (1 – 8)

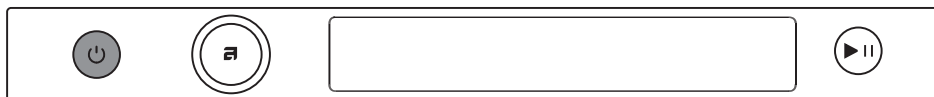
## KORAK 1: Razvrstajte rublje

Pogledajte poglavlje *Savjeti prije pranja*.

### 💡 INFORMACIJA!

Upotrijebite mrežu za pranje za grudnjake sa žicom. Ispraznite džepove. Kovanice, čavli i sl. mogu oštetiti uređaj i tkaninu.

## KORAK 2: Uključite glavni prekidač.

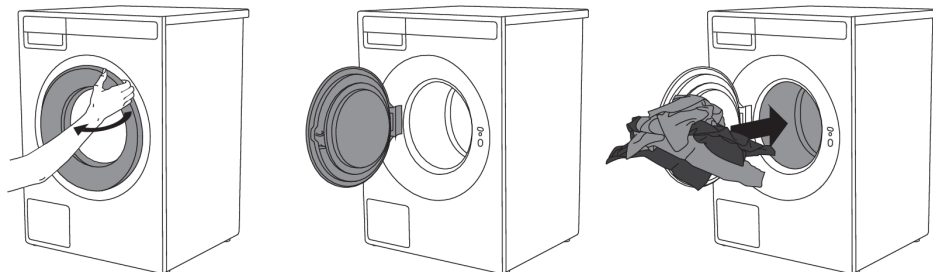


### Uključeno/Isključeno

Pritisnite  tipku za uključivanje/isključivanje (On/Off).

## KORAK 3: Otvorite vrata perilice rublja i umetnite rublje

Ručno otvorite vrata perilice rublja tako što ćete ih povući prema sebi.



Stavite rublje u bubanj.

Prije toga provjerite je li bubanj prazan.

Nemojte preopterećivati bubanj!

Ako je bubanj perilice rublja preopterećen, rublje će biti lošije oprano.

### 💡 INFORMACIJA!

Prilikom uključivanja perilice rublja na 5 minuta, osvijetli se i bubanj perilice.

Lampica u bubnju perilice nije prikladna za bilo kakvu drugu uporabu.

Lampicu u bubnju perilice rublja može zamijeniti samo proizvođač, serviser ili neka druga ovlaštena osoba.

# Postupak pranja, korak po korak (1 – 8)

## KORAK 4: Dodajte deterdžent i omekšivač.

Preporučena količina deterdženta obično je navedena na pakiranju deterdženta. Pri pranju manje količine rublja možete smanjiti količinu deterdženta.

Pridržavajte se preporuka proizvođača u vezi s vrstom deterdženta prikladnog za određene temperature, količinu rublja i tvrdoću vode.

Kada se upotrebljava funkcija ADS, uređaj će automatski dodati tekući deterdžent i omekšivač, ovisno o količini rublja i drugim postavkama.

### Praškasti deterdžent

Dodajte praškasti deterdžent samo u prednji odjeljak za glavno pranje/ručno pranje »MainWash«. Nemojte stavljati praškasti deterdžent u spremnik za ADS.

### INFORMACIJA!

Preporučujemo dodavanje praškastog deterdženta neposredno prije pranja. U suprotnom, provjerite je li odjeljak za deterdžent potpuno suh prije dodavanja praškastog deterdženta, jer u suprotnom, deterdžent se može stvrdnuti prije početka pranja.

### Tekući deterdžent

Kada upotrebljavate tekući deterdžent i omekšivače, slijedite preporuke proizvođača deterdženta. Kada upotrebljavate koncentrirane deterdžente, uvijek preporučujemo uporabu kuglica za pranje rublja. U odjeljku za deterdžent koristite separator (3); pogledajte sliku u poglavlju Opis perilice rublja *Opis perilice rublja Odjeljak za deterdžent sa Sustavom automatskog doziranja (ADS)*.

Dodajte tekući deterdžent u dozator za glavno pranje (1) ili u spremnik A ili B za ADS.

### Tekući deterdžent u ADS

Perilica rublja automatski dodaje količinu tekućeg deterdženta i omekšivača, ovisno o količini rublja i o tome koliko je zaprljano.

Odjeljak (A) za tekući deterdžent za: obojeno, bijelo, tamno, osjetljivo ili drugo rublje.

Odjeljak (B) za tekući deterdžent za različite vrste rublja, omekšivač ili druga sredstva za ispiranje.

Pogledajte poglavlje: *Posebne značajke*.

U slučaju prekomjernog pjenjenja, provjerite postavke tvrdoće vode (pogledajte poglavlje *Postavke uređaja/ Tvrdoća vode (Water hardness)*), koliko je jako zaprljano rublje i postavku količine tekućeg deterdženta u skladu s preporukama proizvođača (pogledajte poglavlje *Savjeti prije pranja*).

### INFORMACIJA!

Uporaba drugih nehomogeniziranih ili domaćih tekućih deterdženata može uzrokovati kvar sustava ADS. Bilo kakvo servisiranje potrebno uslijed takvih problema neće biti pokriveno jamstvom. Postavka ADS testirana je s tekućim deterdžentima vodećih svjetskih proizvođača. Nemojte miješati različite tekuće deterdžente. Prilikom zamjene tekućeg deterdženta potrebno je očistiti spremnike.



# Postupak pranja, korak po korak (1 – 8)

## Kuglica za pranje rublja ili vrećica za pranje

Ako upotrebljavate kuglicu za rublje ili vrećicu za pranje, stavite je izravno u bubanj i odaberite program bez pretpranja.

### INFORMACIJA!

Prekomjerna količina deterdženta neće poboljšati rezultate pranja. Umjesto toga, to će dovesti do pjenjenja i povećati utjecaj na okoliš. Preporučujemo korištenje manje deterdženta. Povećajte dozu samo ako niste zadovoljni rezultatima pranja.

## Omekšivač

Ulijte omekšivač u odjeljak sa simbolom . Pridržavajte se preporuke na pakiranju omekšivača.

### INFORMACIJA!

Nemojte puniti odjeljak za omekšivač preko oznake max. (maksimalna naznačena razina). U suprotnom će se omekšivač prerano dodati u bubanj perilice rublja, što će dovesti do slabijeg učinka pranja.

# Postupak pranja, korak po korak (1 – 8)

## KORAK 5: Odaberite program.



Programi pranja i druge postavke mogu se odabrati i potvrditi na sljedeći način:

- okretanjem regulatora za odabir u bilo kojem smjeru i pritiskom na sredinu za potvrdu,
- dodirnom zaslona.

Odaberite program ovisno o vrsti i stupnju zaprljanosti rublja (pogledajte poglavlje *Savjeti prije pranja*).

Predviđeno trajanje programa pojavit će se na zaslonu.



Na odabranom programu možete dodirnuti ⓘ *Info* za prikaz kratkog opisa programa i maksimalnog opterećenja.

Također se mogu odabrati dodatne postavke programa za svaki program. Pogledajte **KORAK 6: Odabir postavki programa**.

## Tabela programa

Odaberite između sljedećih programa:

| Program                                                        | Kapacitet<br>(kg) | Brzina<br>centrifuge<br>(o/min) <sup>1</sup> | Opis                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------|-------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Eco 40-60</b><br>1)                                         | 9 FL              | 1600                                         | Normalno zaprljano pamučno rublje koje se može prati na 40°C i 60°C zajedno u istom ciklusu.<br>Ovaj se program koristi za procjenu usklađenosti sa zakonodavstvom EU-a o ekološkom dizajnu.           |
| <b>Pamuk</b><br>(Cotton)<br>2)<br>cold–90°C                    | 9 FL              | 1600                                         | Koristite program Pamuk za pranje ručnika, plahti, donjeg rublja, posteljine itd. Odaberite nižu temperaturu za manje zaprljano rublje i višu temperaturu za jako zaprljano rublje.                    |
| <b>Miješano/Sintetika</b><br>(Mix Sythetic)<br>2)<br>cold–60°C | 4                 | 1200                                         | Program MIX/Sintetika prilagođen je odjeći od sintetičkih i miješanih vlakana ili viskoze te za jednostavno održavanje pamučnog rublja                                                                 |
| <b>Bijelo rublje</b><br>(White laundry)<br>cold–90°C           | 4.5 HL            | 1600                                         | Program za bijelo rublje koristite za normalno do jako zaprljano bijelo rublje. Odaberite nižu temperaturu za manje zaprljano rublje i višu temperaturu za jako zaprljano rublje.                      |
| <b>Rublje u boji</b><br>(Coloured laundry)<br>cold–60°C        | 4.5 HL            | 1600                                         | Program za obojeno rublje (Coloured laundry) koristite za normalno do jako zaprljano obojeno rublje. Odaberite nižu temperaturu za manje zaprljano rublje i višu temperaturu za jako zaprljano rublje. |

# Postupak pranja, korak po korak (1 – 8)

Odaberite između sljedećih programa:

| Program                                                     | Kapacitet<br>(kg) | Brzina<br>centrifuge<br>(o/min) <sup>1</sup> | Opis                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------|-------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Vuna/Ručno pranje</b><br>(Wool/Hand wash)<br>cold–40°C   | 2                 | 1200                                         | Program Vuna/Ručno pranje nježan je program za vunu, svilu i odjeću koja se mora prati ručno. Rublje će se prati niskim intenzitetom i neće se oštetiti. Odaberite odgovarajuću temperaturu u skladu s etiketom na odjeći. |
| <b>Osjetljivo rublje</b><br>(Delicates)<br>cold–40°C        | 4                 | 1000                                         | Program je idealan za osjetljive tkanine, jer ih nježno pere i smanjuje trganje. Tkanine zadržavaju svoju kvalitetu i životni vijek im je produljen.                                                                       |
| <b>Odjeća za aktivnosti</b><br>(Sportswear)<br>30°C–60°C    | 3.5               | 1200                                         | Program je namijenjen odjeći s membranom, odjeći od vodonepropusnih ili prozračnih tkanina koje zahtijevaju jednostavnu njegu.<br><b>Nemojte koristiti regenerators s ovim programom!</b>                                  |
| <b>Vanjska odjeća</b><br>(Outerwear)<br>cold–40°C           | 3.5               | 1200                                         | Program je pogodan za pranje zimskih jakni, kaputa i sve odjeće za svakodnevno nošenje koja je jako zaprljana.                                                                                                             |
| <b>Vremenski program</b><br>(Time program)<br>cold–60°C     | 2                 | 1600                                         | Pomoću Vremenskog programa možete postaviti vrijeme programa, od 20 minuta do 2 sata. Obavezno odaberite vrijeme i temperaturu koja odgovara stupnju zaprljanosti rublja.                                                  |
| <b>Traperice</b><br>(Jeans)<br>cold–40°C                    | 3.5               | 1200                                         | Program se može koristiti za zaštitu boje vaše tamne odjeće ili traperica s odabranom temperaturom i centrifugom.                                                                                                          |
| <b>Košulje/Bluze</b><br>(Shirts/Blouses)<br>cold–60°C       | 3                 | 1200                                         | Program Košulje koristite za košulje i bluze. To je vrlo nježan program protiv gužvanja. Program koristi paru na kraju programa.                                                                                           |
| <b>Posteljina/Ručnici</b><br>(Beddings/Towels)<br>30°C–90°C | 5                 | 1600                                         | Koristite program Posteljina i ručnici za pranje velikih predmeta kao što je posteljina. Program koristi dodatnu vodu i dodatno ispiranje.                                                                                 |
| <b>Paperje</b><br>(Puh)<br>cold–40°C                        | 3.5               | 1200                                         | Pomoću ovog programa operite deke, kapute, prsluke ili jakne. Umetnite poklopac u uređaj tako da ne dodiruje gumenu brtvu ili staklo.                                                                                      |
| <b>Osvježavanje parom</b><br>(Steam Refresh)                | 1.5               | /                                            | Program omogućuje omekšavanje i dezinfekciju odjeće. Osvježavanje parom smanjuje ili uklanja potrebu za glačanjem.<br>Nakon osvježavanja parom, rublje može biti lagano vlažno ili sadržavati manje tragove vode.          |
| <b>Quick PRO</b><br>(Quick Pro Cotton)<br>40°C–60°C         | 4                 | 1600                                         | Brzi program za pranje blago zaprljanog rublja kojemu je potrebno samo osvježanje.                                                                                                                                         |

# Postupak pranja, korak po korak (1 – 8)

Odaberite između sljedećih programa:

| Program                                                              | Kapacitet<br>(kg) | Brzina<br>centrifuge<br>(o/min) <sup>1</sup> | Opis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------|-------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Impregnacija</b><br>(Waterproofing)                               | 3.5               | 1200                                         | Program Sportska odjeća od mikrovlakana. Preporučujemo korištenje sredstva za impregnaciju.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Antialergijski pamuk</b><br>(Anti-allergy Cotton)<br>60°C–90°C    | 5                 | 1600                                         | Za antialergijsko i higijensko pranje koristite Antialergijski pamuk program. Intenzivno i dugotrajno pranje na visokoj temperaturi.<br>Ovaj program koristi se za pranje normalne do jako zaprljane odjeće koja zahtijeva posebnu njegu, kao što je odjeća za osobe s vrlo osjetljivom kožom ili kožnim alergijama. Preporučujemo okretanje odjeće naopako, jer će to također temeljito isprati ostatke s površine kože i druge ostatke.                                   |
| <b>Antialergijska sintetika</b><br>(Anti-allergy Synthetics)<br>60°C | 3.5               | 1200                                         | Program Antialergijska sintetika pogodan je za antialergijsko pranje. Koristi se veća količina vode i dodatno ispiranje.<br>Ovaj program koristi se za pranje odjeće koja zahtijeva posebnu njegu, kao što je odjeća za osobe s vrlo osjetljivom kožom ili kožnim alergijama. Program je također pogodan za osobe osjetljive na deterdžente za pranje. Preporučujemo okretanje odjeće naopako, jer će to također temeljito isprati ostatke s površine kože i druge ostatke. |
| <b>Ispiranje</b><br>(Rinse)                                          | 9 FL              | 1600                                         | Program Ispiranje kratki je program s dva hladna ispiranja i kratkim ciklusom centrifugiranja.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Centrifuga</b><br>(Spin)                                          | 9 FL              | 1600                                         | Koristite program samo kada želite centrifugirati rublje.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Odvod</b><br>(Drain)                                              |                   | /                                            | Ako želite samo ispumpati vodu iz perilice rublja, odaberite program Odvod (Drain).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Čišćenje bubnja</b><br>(Drum Cleaning)                            |                   | /                                            | Ovaj program upotrebljava se za čišćenje bubnja i uklanjanje ostataka deterdženta i bakterija. Ostale dodatne funkcije ne mogu se birati.<br>Bubanj mora biti prazan. <b>Nemojte dodavati deterdžent ili omekšivač!</b> Za učinkovito uklanjanje kamenca možete dodati malo alkoholnog octa (približno 2 dl) ili sodu bikarbonu (1 žlicu ili 15 g). Preporučujemo da program koristite najmanje jednom mjesečno.                                                            |

1) Program ispitivanja usklađenosti s Uredbom Komisije (EU) br. 2019/2023 o ekološkom dizajnu i Uredbom br. 2019/2014 o označivanju energetske učinkovitosti.

2) Informacije za ispitne institute: Tijekom ispitivanja, u skladu s primjenjivom normom EN60456, morate odabrati maksimalnu moguću brzinu centrifuge.

FL Puno opterećenje (Full Load)

HL Polovno punjenje (Half Load)

cold Hladna voda

# Postupak pranja, korak po korak (1 – 8)

## INFORMACIJA!

U smislu potrošnje energije i vode, programi koji rade na nižim temperaturama i traju dulje općenito su najučinkovitiji.

## INFORMACIJA!

Na buku i sadržaj preostale vlage utječe brzina centrifuge: što je veća brzina centrifuge u ciklusu centrifuge, veća je buka i manji je sadržaj preostale vlage.

### Preporuke za deterdžente prema Uredbi (EU) br. 1015/2010

| Program                  | Deterdžent  |                   |                             |         |
|--------------------------|-------------|-------------------|-----------------------------|---------|
|                          | Univerzalni | Za obojeno rublje | Za osjetljivo rublje i vunu | Posebni |
| Eco 40-60                | ✓           | ✓                 |                             |         |
| Pamuk                    | ✓           | ✓                 |                             |         |
| Miješano/Sintetika       | ✓           | ✓                 |                             |         |
| Bijelo rublje            | ✓           |                   |                             | ✓       |
| Rublje u boji            | ✓           | ✓                 |                             |         |
| Vuna/Ručno pranje        |             |                   | ✓                           | ✓       |
| Osjetljivo rublje        |             |                   | ✓                           | ✓       |
| Odjeća za aktivnosti     |             | ✓                 | ✓                           | ✓       |
| Vanjska odjeća           |             | ✓                 | ✓                           | ✓       |
| Vremenski program        | ✓           | ✓                 |                             |         |
| Traperice                |             | ✓                 | ✓                           |         |
| Košulje/Bluze            |             | ✓                 | ✓                           |         |
| Posteljina/Ručnici       | ✓           |                   |                             |         |
| Paperje                  |             | ✓                 | ✓                           |         |
| Osvježavanje parom       |             |                   |                             |         |
| Quick PRO                | ✓           | ✓                 |                             |         |
| Impregnacija             |             | ✓                 |                             | ✓       |
| Antialergijski pamuk     | ✓           | ✓                 |                             | ✓       |
| Antialergijska sintetika | ✓           | ✓                 |                             | ✓       |
| Ispiranje                |             |                   |                             |         |
| Centrifuga               |             |                   |                             |         |
| Odvod                    |             |                   |                             |         |
| Čišćenje bubnja          |             |                   |                             |         |

## KORAK 6: Odabir postavki programa

Pomoću postavki programa, programi pranja mogu se dodatno prilagoditi vašim željama.

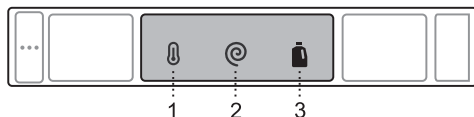
Neke odabrane postavke programa ostat će pohranjene nakon završetka pranja i mogu se naknadno promijeniti. Spremljene su sljedeće postavke: centrifugiranje, ADS, načini pranja, temperatura, dodatno ispiranje, pretpranje i visoka razina vode. Ostale postavke kao što su: malo opterećenje, dezinfekcija

# Postupak pranja, korak po korak (1 – 8)

parom, ispiranje i zaustavljanje, sprječavanje gužvanja, odgođeni početak i ručno upravljanje ne mogu se spremiti.

U odabranom programu možete birati između tri postavke brzog pristupa bez ulaska u postavke programa. Izravnim dodirom željene postavke možete promijeniti odabir.

Brzi pristup omogućuje postavljanje:



1. Temperature (Temperature)
2. Centrifuga (Spin)
3. Doziranje (Dose)

Za program koji nema nijednu od gore navedenih postavki, brzi pristup nije moguć.

## INFORMACIJA!

Neke postavke programa možda neće biti dostupne za vaš odabrani program.

Za potpune postavke programa odaberite program i unesite postavke programa.



Odaberite postavke programa prije pritiska na tipku **Start/Pauza**.

Kad je program pranja u tijeku, postavke programa ne mogu se mijenjati.

Mogu se odabrati sljedeće postavke programa:

## Postavka vremena (Set time)



Možete odabrati trajanje pranja od 20 minuta do 2 sata u koracima od 15 minuta.

Ova postavka moguća je samo u *Vremenskom programu* (Time program).

## Mrlje (Stain)



Možete birati između sljedećih mrlja: crno vino, krv, trava, borovnice, mast, čokolada, čaj/kava, jaje, mliječni proizvodi, dječje mrlje, voće ili rajčica.

Ova postavka moguća je samo u *Program za mrlje* (Stain).

## Način (Mode)



Postavite način pranja u skladu s količinom vode i vremenom pranja.

Dostupni su sljedeći načini pranja:

- (Eco) Zeleni način (Green)

# Postupak pranja, korak po korak (1 – 8)

(Pranje koje štedi energiju; dulje vrijeme pranja, manja potrošnja vode).

- >> *Brzi način pranja (Speed mode)*

(Pranje koje štedi vrijeme; kraće vrijeme pranja, veća potrošnja vode i energije).

U programu Pamuk preporučujemo pola punjenja bubnja.

-  *Intenzivan način pranja (Intensive)*

(Pranje koje poboljšava učinkovitost čišćenja, s dodatnom vodom i produljenjem vremena pranja).

-  *Noćni način pranja (Night)*

(Pranje koje smanjuje buku i produljuje vrijeme pranja.)

## Temperature (Temperature)



Stvarne dostupne opcije temperature ovisit će o odabranom programu.

Za odabrani program dostupne su sljedeće temperature:

Hladna pranje (Cold) i 20/30/40/50/60/70/80/90 °C.

## Centrifugiranje (Spin)



Za odabrani program dostupne su sljedeće brzine centrifuge: maks. (o/min) /... / bez pumpanja (No drain) (maks. broj okretaja u minuti = ovisi o modelu).

Zadana postavka je 1400 o/min; ovisi o odabranom programu (brzina centrifugiranja može se promijeniti – smanjiti ili povećati (samo kod nekih modela)).

Stvarna dostupna brzina centrifuge ovisit će o odabranom programu pranja.

## Doziranje (Dose)



Postoji nekoliko različitih načina doziranja deterdženta:

- Ručno doziranje (Manual dose),
- Ručna pomoć (Manual Assist),
- Automatsko doziranje (ADS) Auto Dose System (ADS).

Za detaljnije ADS postavke izbornika, pogledajte poglavlje *Posebne značajke*.

## Manje punjenje (Small load)



Funkcija male količine rublja prilagođava uporabu vode i energije kako bi se osiguralo temeljito pranje uz istovremeno smanjenje otpada. Mala količina rublja može se aktivirati za prikaz točnog vremena ako dodate 2,5 kg rublja.

# Postupak pranja, korak po korak (1 – 8)

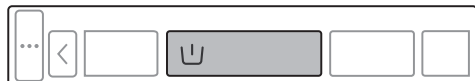
## **Dezinfekcija parom (Steam disinfection)**



Dezinfekcija parom je niskotemperaturni dezinfekcijski ciklus.

Prije početka glavnog pranja u perilicu rublja dovodi se para za dezinfekciju vaše odjeće.

## **Pretpranje (Prewash)**



Za uporabu pretpranja prije glavnog pranja odaberite opciju Pretpranje. Uporaba ove postavke preporučuje se za jako zaprljano rublje ili za rublje s tvrdokornim površinskim mrljama.

Potvrdite svoj odabir pritiskom na tipku za Uključivanje (On)  /Isključivanje (Off) .

Ako je ADS isključen, ne može se odabrati postavka pretpranja, a pretpranje se također ne provodi s programima u kojima je unaprijed postavljeno.

Pretpranje se ne može odabrati na nekim programima. Kad je odabran Brzi način pranja, pretpranje se automatski isključuje.

## **Super ispiranje (Super rinse)**



Odaberite između **uključivanja** (On)  ili **isključivanja** (Off)  dodatnog ispiranja.

Postavka pomaže osigurati temeljito ispiranje odjeće bez ostavljanja ostataka deterdženta ili prljavštine. Preporučuje se osobama s vrlo osjetljivom kožom i/ili u mjestima s vrlo mekom vodom. Postavka omogućuje dvostruko dodatno ispiranje.

## **Visoka razina vode (High water level)**



Opcija "Visoka razina vode" (High water level) povećava količinu vode koja se koristi tijekom glavnog pranja i ispiranja i dostupna je uz određene programe.

Ova postavka omogućuje temeljitije pranje i ispiranje jako zaprljanog rublja, bolju njegu većih ili osjetljivih tkanina i učinkovitije uklanjanje mrlja i ostataka deterdženta.

Potvrdite svoj odabir pritiskom na tipku za Uključivanje (On)  /Isključivanje (Off) .

## **Isperite i sačekaj (Rinse and hold)**



Ova postavka ne uključuje završni ciklus centrifuge. Ako je postavljena na **Uključeno** (On) , rublje će ostati u vodi za završno ispiranje nakon završetka pranja, čekajući vaš sljedeći odabrani korak.

Nastavite na sljedeći način:

Otključavanje vrata: uređaj odvodi vodu i zaustavlja program.



# Postupak pranja, korak po korak (1 – 8)

Centrifuga i završetak: centrifugiranje se vrši i pranje je završeno.

Svrha postavke je spriječiti da odjeća razvije neugodan miris, jer vam omogućuje da dovršite program nakon nekoliko sati kada korisnik odluči kako nastaviti i dovršiti ciklus centrifuge.

## Protiv gužvanja (Anti crease)



Kako biste spriječili gužvanje, odaberite funkciju Protiv gužvanja (Anti crease) (lagano okretanje bubnja). Ova funkcija preporučuje se za osjetljivo rublje.

Potvrdite svoj odabir pritiskom na tipku za Uključivanje (On) /Isključivanje (Off) .

Provest će se nakon pranja.

## Odgođeni početak (Delay start)



Odaberite postavku odgođenog početka kad želite da program pranja započne nakon određenog vremena.

Vrijeme odgode početka možete odabrati od **30 minuta** do 6 sati u koracima od 30 minuta, a zatim od 6 sati do 24 sata u koracima od 1 sata.

Pritisnite tipku **Start/Pauza** za pokretanje. Kada odbrojavanje dosegne nulu, odabrani program pranja započet će automatski.

Ako ne poduzmete nikakvu radnju 5 minuta, zaslon će se isključiti.

Pritiskom na tipku Uključeno/Isključeno (On/Off) možete ga ponovno aktivirati. Na zaslonu će se prikazati odbrojavanje do početka ciklusa pranja.

Zaslon će se aktivirati 1 minutu prije početka ciklusa pranja.

Nakon odbrojavanja, na zaslonu će se prikazati vrijeme pranja.

Ako želite **otkazati** odgođeni početak i odmah započeti postupak pranja, pritisnite Preskoči (Skip).

Kada je odgođeni početak već postavljen, možete ga poništiti pritiskom tipke Start/Pauza na 3 sekunde za povratak na početni odabir.

## INFORMACIJA!

Ako ste postavili funkciju Odgođenog početka i upotrebljavate tekući deterdžent, ne preporučujemo odabir programa s ciklusom pretpranja.

## ♥ Dodaj u omiljeno (Add to favourite)



Odabirom postavke *Dodaj u omiljeno* (Add to favourite), ulazite u izbornik za dodavanje omiljenih programa. Potvrdite odabir pritiskom na *Da* (Yes).

Pored odabranog programa, zasvijetlit će sljedeća ikona ♥. Program će se pohraniti. Pritiskom na *Otkazi* (Cancel), otkazite dodavanje programa u omiljene.

Možete pohraniti do 6 omiljenih programa.

# Postupak pranja, korak po korak (1 – 8)

- **Uklanjanje omiljenog programa**

Kada su sve 6 opcije postavki zauzete, nije moguće postaviti novi program.

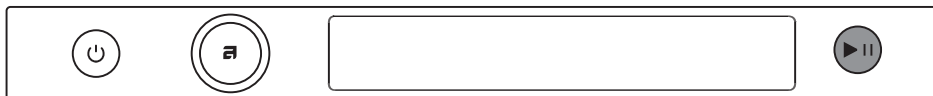
Za dodavanje novog omiljenog programa morate prvo izbrisati postojeći.

Za uklanjanje omiljenog programa odaberite program koji želite ukloniti. Odaberite postavku *Dodaj u omiljeno* (*Add to favourite*) i potvrdite uklanjanje omiljenog programa pritiskom na *Da* (*Yes*).

Program će biti uklonjen.

## KORAK 7: Započnite s pranjem

Zatvorite vrata perilice rublja i ponovno pritisnite tipku **Start/Pauza**.



► Start (kratko pritisnite – start/nastavak)

|| Pauza (kratko pritisnite tipku - pauza)

Otkazi (pritisnite i držite tipku 3 sekunde)

### Preostalo vrijeme

Ovisno o odabranom programu, predviđeno vrijeme pranja prikazat će se u satima i minutama.

Stvarno vrijeme pranja ovisit će o odabranom programu, opterećenju, vrsti rublja, brzini centrifuge itd.

Stvarno vrijeme pranja može biti dulje ili kraće od prvotno prikazanog.

Preostalo vrijeme ažurirat će se tijekom trajanja programa, ovisno o stvarnoj količini rublja i količini vode koja se upumpava u uređaj. Posljednje ažuriranje preostalog vremena odvija se prije završnog ciklusa centrifuge.

U slučaju neravnomjerne raspodjele rublja, vrijeme na zaslonu treperit će i neće odbrojavati. Nakon što je rublje ravnomjerno raspoređeno, vrijeme pranja nastavit će se i prestat će treperiti.

### Dodavanje ili uklanjanje rublja nakon početka programa

Za dodavanje ili uklanjanje rublja tijekom programa pranja upotrijebite tipku **Start/Pauza** za zaustavljanje programa, a zatim odaberite opciju Dodavanje odjeće (*Add Clothes*).

Vrata se mogu otvoriti kada se voda ispumpa iz uređaja (ali nije potpuno ispumpana). Zatim dodajte ili uklonite rublje. Zatvorite vrata i nastavite s programom. Pritisnite **Start/Pauza**.

Program će se nastaviti od točke u kojoj je prekinut.

Ako se vrata ne mogu otvoriti, moguće je da je temperatura u uređaju previsoka i nećete moći dodati rublje.

Također, ako se vrata ne mogu otvoriti, moguće je da je program trajao predugo i da se rublje dodano u tom trenutku ne bi učinkovito opralo.

### Pauziranje, zaustavljanje ili promjena programa

Za pauziranje programa kratko pritisnite tipku **Start/Pauza**.

Za nastavak programa ponovno pritisnite tipku **Start/Pauza**.

# Postupak pranja, korak po korak (1 – 8)

Za zaustavljanje pranja, pritisnite tipku **Start/Pauza** i držite 3 sekunde.

Odaberite Zaustavljanje programa (Stop program).. Program se poništava i voda se po potrebi ispušćava iz uređaja. Tek tada možete otvoriti vrata perilice rublja. Pomoću regulatora za odabir programa odaberite novi program, po potrebi dodajte deterdžent i pritisnite **Start/Pauza**.

## INFORMACIJA!

Ako je temperatura u bubnju vrlo visoka, postupak hlađenja započinje prije otkazivanja programa.

Pritiskom na Uključeno/Isključeno On/Off program pranja može se prekinuti.

Perilica rublja isključit će se.

Nakon ponovnog uključivanja uređaja pritisnite tipku **Start/Pauza** za nastavak programa.

## INFORMACIJA!

Nemojte otvarati odjeljak za deterdžent dok uređaj radi.

## INFORMACIJA!

U nekim slučajevima vrata se mogu zaključati iako nijedan program nije u tijeku (npr. u slučaju pogreške). Za otključavanje vrata pritisnite gumb Start/Pauza i zadržite malo.

## KORAK 8: Završetak programa

Nakon završetka programa pranja, zaslon će pokazati da je program uspješno završen.

Možete otvoriti vrata.

Ako ste dodatno odabrali funkciju Protiv gužvanja (Anti crease), lagano okretanje bubnja nastaviti će se nakon završetka programa pranja kako bi se spriječilo gužvanje.

Otvorite vrata prema sebi i izvadite rublje iz perilice.

Provjerite je li bubanj perilice prazan.

Ako ne poduzmete nikakvu radnju u roku od 5 minuta nakon završetka programa, zaslon će se prebaciti u stanje pripravnosti kako bi se uštedjela energija (Stand by).

Zaslon će ponovno zasvijetliti ako pritisnete bilo koju tipku ili zaslon.

## UPOZORENJE!

Nakon završenog pranja zatvorite vodovodnu slavinu i izvucite utikač perilice rublja iz zidne utičnice.

# Postavke uređaja

## Dodatne postavke

U glavnom izborniku odaberite Dodatne postavke (Additional service settings).



Pritisnite  bilo koju postavku za povratak u glavni izbornik.

Možete birati između sljedećih postavki:

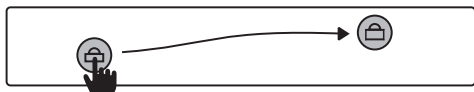
### **ZAKLJUČAJ (Lock)**



Pomoću ove postavke onemogućite zaslonske tipke kako djeca ne bi slučajno pokrenula ili promijenila ciklus.

Odaberite između **uključivanja** (On)  ili **isključivanja** (Off)  zaključavanja.

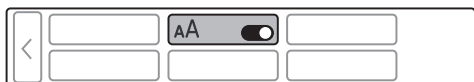
Dok je zaključavanje aktivirano, perilica će se automatski zaključati nakon 1 par minuta neaktivnosti. Postavka se ne može uključiti ručno.



Kad želite nastaviti koristiti perilicu rublja, dodirnite zaslon ili okrenite regulator za odabir. Zaključani zaslon možete otključati povlačenjem ikone ulijevo do ikone za zaključavanje udesno ili pritiskom obje ikone u isto vrijeme.

Kada je zaključavanje (Lock) aktivirano, ne može se odabrati nijedna druga funkcija.

### **AA OSNOVNI POGLED (Easy View)**



Postavka omogućuje transparentniji prikaz izbornika sa smanjenim brojem simbola i opisa.

Odaberite između **uključivanja** (On)  ili **isključivanja** (Off)  jednostavnog pregleda.

### **VEZA ZA SUŠILICU (Dryer link)**



Odaberite između **uključivanja** (On)  ili **isključivanja** (Off)  veze sa sušilicom.

Postavka mora biti uključena na perilici i sušilici rublja kako bi radila.

U aplikaciji ConnectLife, povežite uređaje. Kada su sušilica i perilica rublja povezane, sušilica rublja predlaže odgovarajući program sušenja prema programu koji se provodi u perilici rublja.

## Wi-Fi POSTAVKE (Wi-Fi settings)



Odaberite između **uključivanja** (On)  ili **isključivanja** (Off)  Wi-Fi veze.

Pogledajte postupak postavljanja u poglavlju Prije prve uporabe *Kako omogućiti Wi-Fi na uređaju?*.

Za informacije o statusu odaberite opciju Status (Status).

## ECO STATUS



Programi s pet listova imaju minimalan utjecaj na okoliš, jer vam omogućuju uštedu resursa i uštedu energije. Ovi programi dobri su za održive prakse pranja.

Sušenjem više tkanina svaki put kada pokrenete program, možete optimizirati energetske učinkovitost uređaja i uštedjeti novac. Za veću održivost perite maksimalnu dopuštenu količinu rublja.

## POSTAVKE SUSTAVA (System settings)



U glavnom izborniku odaberite Dodatne postavke Additional service settings a zatim odaberite Postavke sustava (System settings).

U postavkama sustava možete provjeriti sljedeće:

## Brojač ciklusa (Cycle Counter)



Prikaz broja izvršenih ciklusa.

## Status uređaja (Machine status)



U postavkama statusa uređaja možete pregledati ili postaviti sljedeće opcije:

- **Obavijesti** (Notification)

Odaberite između **uključivanja** (On)  ili **isključivanja** (Off)  obavijesti. Ako se postavka isključi nakon završetka pranja, neće se prikazati obavijesti o čišćenju.

- **ADS** (Auto Dose System)

Skenirajte QR kod za upute o čišćenju ADS sustava. Nakon čišćenja potvrdite završetak pritiskom na »Očišćen« (Cleaned).

- **Čišćenje bubnja** (Drum Cleaning)

Za čišćenje bubnja pokrenite program Čišćenje bubnja (Drum Cleaning). Čišćenje provodite jednom mjesečno s destiliranim octom (2 dl) i otopinom bikarbonate (15 g) kako biste uklonili kamenac i osvjježili bubanj.

# Postavke uređaja

- **Čišćenje filtra** (Clean drain pump filter)

Skenirajte QR kod za upute o čišćenju filtra. Nakon čišćenja potvrdite završetak pritiskom na »Očišćen« (Cleaned).

Kad je aktivirana šifra pogreške E7 ili E7.1, ona se spaja na zaslon s uputama za čišćenje filtra.

- **Pogreška** (Failure read out)

Posljednje tri pogreške prikazane korisniku prikazuju se u izborniku za očitavanje pogrešaka.

Za više informacija pogledajte poglavlje *Greške: što učiniti?*.

## Upravljanje programom (Program management)

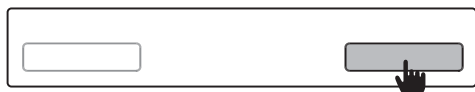


Glavni izbornik uključuje cijeli skup programa koje možete odabrati.

Ova postavka omogućuje prikaz samo odabranog programa u Glavnom izborniku.

Program se može odabrati pritiskom na **Omogućiti**  i **Onemogućiti** . Omiljeni programi i program Čišćenje bubnja ne mogu se onemogućiti. Pritiskom i zadržavanjem odabranog programa 3 nekoliko sekundi omogućuje vam da **uredite redoslijed** po vašem izboru.

## Resetiranje programa (Reset program list)



Odabirom postavke Resetiranje programa (Reset program list) svi omiljeni programi i njihov redoslijed, ako je promijenjen, bit će izbrisani. To neće utjecati na druge postavke.

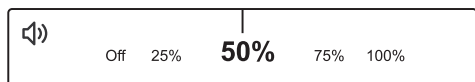
Potvrdite resetiranje dodirom tipke U redu (Ok). Da biste poništili resetiranje programa, učinite to dodirom tipke Nazad (Back).

## Prikaži logotip (Display logotype)



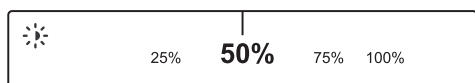
Prikaz logotipa može se omogućiti ili onemogućiti pritiskom na **Omogućiti**  ili **Onemogućiti** .

## Glasnoća zvuka (Sound volume)



Možete birati između prigušenog zvuka, 25%, 50%, 75% ili 100% glasnoće.

## Svjetlina zaslona (Display brightness)



Možete postaviti **Svjetlinu** (Brightness) na zaslonu.

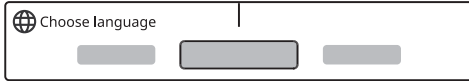
Možete birati između 25%, 50%, 75% ili 100% svjetline zaslona.

## Svjetlo bubnja (Drum light)



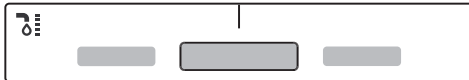
Pritiskom na osvjetljenje bubnja (Drum light) možete birati između **uključivanja** (On)  ili **isključivanja** (Off)  osvjetljenja bubnja.

## Odaberite jezik (Language)



Možete birati između različitih jezika. Listajte ulijevo ili udesno za kretanje kroz popis jezika.

## Tvrdća vode (Water hardness)



Odaberite tvrdoću vode između sljedećih opcija: meka/normalna/tvrda.

Tvrdoća vode može se izmjeriti mjernom trakom. Podatak o tvrdoći vode provjerite kod vašeg lokalnog distributera vode.

Tvrdoća vode utvrđuje se sljedećim ljestvicama: njemačka ljestvica tvrdoće vode (°dH) i francuska ljestvica tvrdoće vode (°fH).

| Tvrdoća vode | Stupnjevi tvrdoće vode |           |         |           |
|--------------|------------------------|-----------|---------|-----------|
|              | °dH (°N)               | m mol/l   | °fH(°F) | p.p.m.    |
| 1 - mekana   | < 8,4                  | <1,5      | < 15    | < 150     |
| 2 - srednja  | 8,4 - 14               | 1.5 - 2.5 | 15 - 25 | 150 - 250 |
| 3 - tvrda    | > 14                   | > 2,5     | > 25    | > 250     |

Ako tvrdoća vode prelazi 50 °dH (89 °fH), preporučujemo spajanje vanjskog omekšivača vode.

Obratite se lokalnom vodovodu ili izmjerite tvrdoću vode pomoću isporučene testne trake kako biste provjerili tvrdoću vode u vašem području.

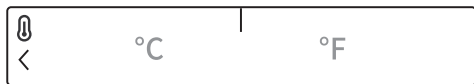
| Testna trakica |                                                                                     | °dH  | °fH  |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------|------|
| 4 zelene       |  | < 3  | < 5  |
| 1 crvena       |  | > 4  | > 7  |
| 2 crvene       |  | > 7  | > 12 |
| 3 crvene       |  | > 14 | > 25 |
| 4 crvene       |  | > 21 | > 37 |

### Primjena testne trake:

1. Otvorite ventil i pustite vodu teći otprilike jednu minutu.
2. Napunite čašu hladnom vodom.
3. Izvadite testnu trakicu iz pakiranja.
4. Uronite testnu trakicu u vodu na jednu sekundu.
5. Pričekajte jednu minutu. Sada usporedite boju kvadratića s tablicom tvrdoće vode.

# Postavke uređaja

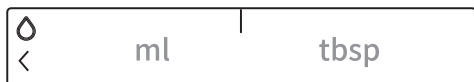
## Jedinica temperature (Temperature unit)

The interface shows a selection box with a thermometer icon and a left arrow on the left. It contains two options: °C and °F, separated by a vertical line.

Postavite mjernu jedinicu za temperaturu:

- Celzijus **°C** ili
- Fahrenheit **°F**.

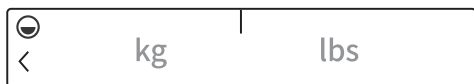
## Jedinica za tekućinu (Liquid unit)

The interface shows a selection box with a liquid drop icon and a left arrow on the left. It contains two options: ml and tbsp, separated by a vertical line.

Postavite mjernu jedinicu za tekućine:

- Mililitri **ml** ili
- Jušna žlica **tbsp**.

## Jedinica težine (Weight unit)

The interface shows a selection box with a weight scale icon and a left arrow on the left. It contains two options: kg and lbs, separated by a vertical line.

Postavite mjernu jedinicu za težinu:

- Kilogrami **kg** ili
- Funti **lbs**.

## Način trgovine (Shop mode)

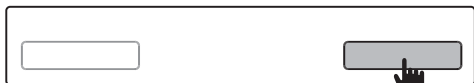
The interface shows a row of five buttons. The first four are empty, and the fifth contains a shop icon. The fifth button is highlighted with a grey background.

Uređaj simulira prikaz i rad normalnog ciklusa za tihi vizualni prikaz. Samo za trgovine.

Odaberite između **uključivanja** (On)  ili **isključivanja** (Off)  načina rada za trgovine.

Potvrdite resetiranje dodirom tipke U redu (Ok). U tom ćete se slučaju automatski vratiti u glavni izbornik.

## Tvorničke postavke (Factory reset)

The interface shows a confirmation box with a left arrow on the left and a right arrow on the right. A hand icon is pointing at the right arrow.

Odabirom Tvorničkih postavki (Factory reset) vratit ćete postavke na izvorne postavke (vlastite postavke i svi omiljeni programi bit će izbrisani).

Potvrdite resetiranje dodirom tipke U redu (Ok).



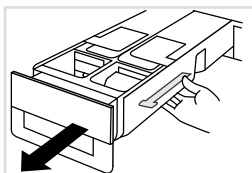
## Čišćenje dozirne posude

### ELEKTRIČNI UDAR!

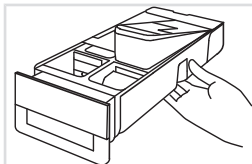
Perilicu rublja prije čišćenja uvijek isključite iz električne mreže.

### INFORMACIJA!

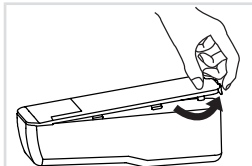
**Čišćenje sustava za automatsko doziranje vrlo je važno za pravilan rad uređaja! Očistite prazan spremnik ADS sustava redovito, najmanje jednom mjesečno ili sa svakim drugim punjenjem.**



**1** Na desnoj strani donjeg dijela posude za doziranje pritisnite mehanizam za otpuštanje i potpuno uklonite posudu za doziranje iz kućišta.

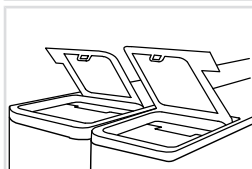


**2** Na donjoj strani posude za doziranje gurnite u otvor lijevog i desnog odjeljka ADS kako biste izvadili spremnik iz posude za doziranje.



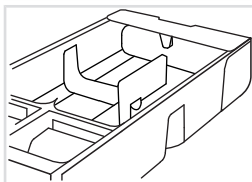
**3** Uklonite poklopac spremnika pomoću jezička na stražnjoj strani.

Isperite spremnik pod vodom i temeljito ga očistite. Možete si pomoći četkom.



**4**

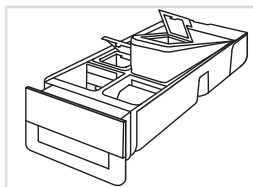
Također otvorite poklopac spremnika i očistite ga.



**5**

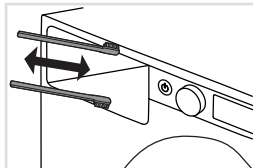
Očistite unutrašnjost posude za doziranje.

# Čišćenje i održavanje



**6**

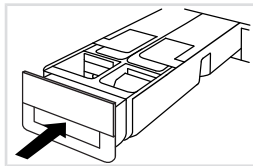
Vratite spremnik u kućište posude za doziranje.



**7**

Koristite četku za čišćenje mlaznica na gornjoj strani kućišta odjeljka za deterdžent.

Koristite četku za čišćenje donjeg dijela kućišta odjeljka za deterdžent.



**8**

Vratite posudu za doziranje u kućište i zatvorite je.

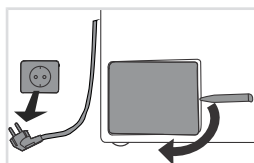
## 💡 INFORMACIJA!

Prilikom čišćenja spremnika za doziranje uvijek uklonite koncentrirani deterdžent i ostatke omekšivača. Očistite i dno kućišta posude za doziranje.

Posuda za doziranje može se prati u perilici posuđa; prije toga morate ukloniti sve ostatke deterdženta ili omekšivača. Maksimalna dopuštena temperatura pranja u perilici posuđa je 55°C.

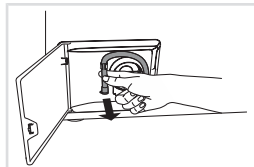
## Čišćenje filtra

Perilica rublja ima filter koji će zadržati manje predmete kao što su kovanice, gumbi, dlake itd.

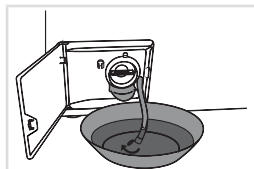


**1** Prije čišćenja ispuštite vodu iz perilice rublja pomoću programa Odvod i odspojite perilicu s napajanja.

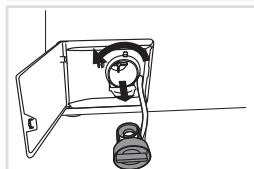
Otvorite poklopac filtra pumpe odgovarajućim alatima (alat za otvaranje vrata nalazi se na prednjoj desnoj strani posude za doziranje).



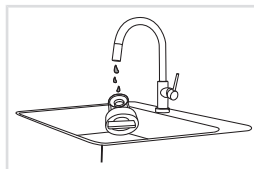
**2** Otpustite crijevo za odvod vode s držača.



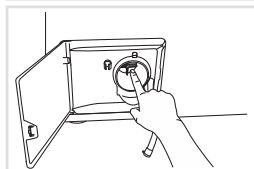
**3** Prije čišćenja filtra ispuštite vodu iz perilice rublja postavljanjem kraja crijeva za odvod vode preko velikog plitkog spremnika i otvaranjem poklopca na crijevu za odvod vode.



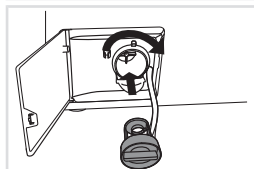
**4** Postupno okrećite filter u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i izvucite ga.



**5** Temeljito operite filter pod tekućom vodom.



**6** Sa kućišta filtra i sa propelera odstranite sve predmete i nečistoću.



**7** Filter vratite nazad kao što je to prikazano na slici, te ga privijte u smjeru kazaljke na satu. Za dobro brtvljenje dodirna površina mora biti besprijekorno čista.

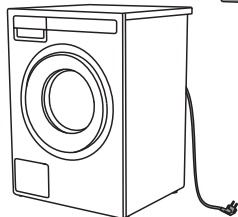
Vratite odvodno crijevo i zatvorite poklopac.

# Čišćenje i održavanje

## 💡 INFORMACIJA!

Preporučujemo redovito čišćenje filtra pumpe jednom mjesečno. Kada perete vunasto, prljavo ili staro rublje, to činite češće.

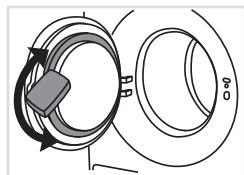
## Čišćenje vanjske strane uređaja



Vanjsku stranu perilice rublja i zaslon očistite mekom vlažnom pamučnom krpom i vodom. **Nemojte upotrebljavati otapala ili abrazivna sredstva za čišćenje koja bi mogla oštetiti uređaj** (pridržavajte se preporuka i upozorenja proizvođača sredstava za čišćenje).

## 💡 INFORMACIJA!

Perilicu rublja nemojte prati mlazom vode!



Nakon svakog pranja obrišite gumenu brtvu vrata i uklonite sve predmete koji su se možda zaglavili u brtvi, jer joj time produžujete životni vijek.

## Čišćenje unutrašnjosti perilice rublja od neugodnih mirisa

Moderni deterdženti često omogućuju pranje odjeće na niskim temperaturama. To znači da se u perilici rublja mogu nakupiti ostaci prljavštine, što može uzrokovati neugodne mirise.

Kako biste izbjegli neugodne mirise, preporučujemo uključivanje programa Čišćenje bubnja jednom mjesečno (Drum Cleaning). Upotrijebite malu količinu praškastog deterdženta, bez rublja.

## Ako imate tvrdvu vodu

Ako imate tvrdvu vodu (visok sadržaj kamenca), na bubnju perilice rublja može se pojaviti sivkasto-bijeli premaz. Uklonite ove naslage ulijevanjem alkoholnog octa (octa za kiselenje) u bubanj perilice rublja (pribl. 2 dl) ili sodu bikarbonu (1 žlicu ili 15 g) i odaberite bilo koji program u kojem temperatura dosegne 90 °C ili program Čišćenje bubnja (Drum Cleaning). Pogledajte poglavlje **KORAK 5: Tabela programa**.

Po potrebi ponovite postupak.

Za postupak podešavanja tvrdoće vode pogledajte poglavlje *Postavke uređaja/ Tvrdoća vode (Water hardness)*.

Ometanja iz okoliša (npr. električna mreža) mogu rezultirati različitim izvješćima o pogreškama (pogledajte tablicu u nastavku: Smetnja/Greška). U tom slučaju:

- Isključite uređaj, pričekajte najmanje 1 minute, ponovno uključite uređaj i ponovite program pranja.
- Ako se greška ponovi, pozovite ovlašteni servis.
- Većinu **ometanja** tijekom rada može riješiti korisnik (pogledajte tablicu u nastavku: Smetnja/Greška).
- **Popravke** smije obavljati samo stručno osposobljena osoba.
- Otklanjanje kvara odnosno reklamacije koja je nastala zbog neispravnog priključenja ili nepravilne uporabe perilice nije predmet garancije. U tom slučaju troškove popravka snosi korisnik sam.

## INFORMACIJA!

Garancija ne obuhvaća greške koje su posljedica smetnji iz okoline (udar groma, električne instalacije, elementarne nepogode, ...).

U nastavku su navedene sve pogreške koje korisnik može vidjeti na korisničkom sučelju.

| Problem                                                                                           | Uzrok                                                                                           | Što učiniti?                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Vrata perilice rublja se ne otvaraju.</b>                                                      | Razina vode je previsoka.                                                                       | Ispustite vodu pomoću programa Odvod (Drain) ili programa Centrifuga (Spinning). Pogledajte poglavlje KORAK 5/ <i>Tabela programa</i> .                                                                                               |
|                                                                                                   | Temperatura vode u perilici rublja je previsoka.                                                | Pričekajte da temperatura vode padne i ispumpajte vodu. Ako i dalje ne možete otvoriti vrata, upotrijebite alat za otvaranje vrata u nuždi (pogledajte poglavlje <i>Greške: što učiniti?/Ručno otvaranje vrata perilice rublja</i> ). |
| <b>Stroj se ne upućuje u rad.</b>                                                                 | Prekid napajanja.                                                                               | Pritisnite tipku U redu (Ok) za nastavak programa.                                                                                                                                                                                    |
| <b>Program pranja nije u tijeku.</b>                                                              | Vrata perilice rublja nisu pravilno zatvorena.                                                  | Čvrsto pritisnite vrata perilice rublja dok ne čujete dva klika kada su zatvorena.                                                                                                                                                    |
|                                                                                                   | Nema napona u utičnici.                                                                         | Provjerite je li utikač spojen na električnu utičnicu i ima li električne struje (ili napona) u utičnici.                                                                                                                             |
|                                                                                                   | Odabrana je funkcija odgođenog početka.                                                         | Za isključivanje funkcije odgođenog početka pritisnite tipku U redu na tri sekunde (Ok).                                                                                                                                              |
| <b>Vrijeme pranja dulje je od očekivanog (vrijeme se redovito ažurira na jedinici za prikaz).</b> | Niska temperatura vode na ulazu                                                                 | Trajanje programa može biti i do 60 % dulje od prvotno predviđenog u normalnom tijeku.                                                                                                                                                |
|                                                                                                   | UKS* (* sustav neravnoteže) sustav stabilnosti uključen zbog neravnomjerno raspoređenog rublja. | Vrijeme programa produljuje se zbog potrebe za preraspodjelom rublja u bubnju.                                                                                                                                                        |
|                                                                                                   | Nizak mrežni napon.                                                                             | Perilici rublja potrebno je više vremena jer je mrežni napon prenizak.                                                                                                                                                                |
|                                                                                                   | Prekid napajanja.                                                                               | Vrijeme programa produljuje se za vrijeme nestanka struje.                                                                                                                                                                            |

# Greške: što učiniti?

| Problem                                                                                        | Uzrok                                                                                                                                                                           | Što učiniti?                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Zaslon se ne uključuje.</b>                                                                 | U uređaju nema napona.                                                                                                                                                          | Provjerite je li utikač spojen na električnu utičnicu i ima li električne struje (ili napona) u utičnici.                                                                                                                                 |
| <b>Tekst na zaslonu nije na vašem jeziku.</b>                                                  | Još niste odabrali željeni jezik.                                                                                                                                               | Odaberite odgovarajući jezik (pogledajte Dodatne postavke: Postavke sustava/ <i>Odaberite jezik (Language)</i> ).                                                                                                                         |
| <b>Mokro rublje (na zaslonu će se prikazati "unbalance")</b>                                   | Mala količina rublja često će biti neravnomjerno raspoređena.                                                                                                                   | Rastresite i preraspodijelite rublje i odaberite program Odvod (Drain) ili program Centrifuga (Spinning).<br>Povećajte količinu rublja u perilici i ponovno pokrenite program (pogledajte <i>KORAK 7/ KORAK 7: Započnite s pranjem</i> ). |
| <b>Na odjeći ima tragova masti.</b>                                                            | Rublje je bilo vrlo masno.                                                                                                                                                      | Ponovno operite rublje. Kada je vaše rublje jako zaprljano, dodajte još praška za pranje ili upotrijebite tekući deterdžent u kombinaciji s jačim (duljim) programom.                                                                     |
| <b>Na rublju još uvijek ima mrlja.</b>                                                         | Za obojeno rublje koristili ste tekući deterdžent bez izbjeljivača ili praškasti deterdžent.                                                                                    | Upotrebljavajte deterdžent koji sadržava izbjeljivač.                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                | Odabrali ste neprikladan program.                                                                                                                                               | Koristite posebna sredstva za uklanjanje mrlja.                                                                                                                                                                                           |
| <b>Na rublju ima bijelih ostataka praška za pranje rublja.</b>                                 | To nije zbog lošeg ispiranja perilice rublja, već zbog deterdženata bez fosfata koji sadržavaju sastojke (zeolite) za omekšavanje vode. Ti se sastojci mogu nakupiti na rublju. | Odmah ponovno isperite rublje.<br>Koristite tekuće deterdžente koji ne sadržavaju zeolite.<br>Pokušajte ukloniti ostatke četkom.                                                                                                          |
| <b>U glavnom odjeljku za pranje u odjeljku za deterdžent ostalo je praškastog deterdženta.</b> | Pritisak vode nije dovoljno visok.                                                                                                                                              | Očistite mrežu na crijevu za dovod vode.                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                | Neki praškovi za pranje mogu se čvrsto zalijepiti u odjeljku za deterdžent ako je prazan.                                                                                       | Odaberite Visoku razinu vode ili Dodatno ispiranje (pogledajte <i>KORAK 6: Odabir postavki programa</i> ). Obrišite odjeljak za deterdžent prije dodavanja praškastog deterdženta.                                                        |
| <b>U odjeljku za omekšivač ostalo je omekšivača.</b>                                           | Umetak nije pravilno postavljen ili je začepljen.                                                                                                                               | Provjerite je li umetak u odjeljku za omekšivač pravilno postavljen. Očistite umetak (pogledajte poglavlje <i>Čišćenje i održavanje/ Čišćenje dozirne posude</i> ).                                                                       |
| <b>Neugodan miris u bubnju.</b>                                                                | Ostaci tkanina, deterdženta za pranje i omekšivača u filtru.                                                                                                                    | Provjerite je li filter čist.                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                | Razvoj mikroorganizama i bakterija.                                                                                                                                             | Odaberite program Čišćenje bubnja (pogledajte <i>KORAK 5/ Tabela programa</i> «).                                                                                                                                                         |

| Problem                                     | Uzrok                                                                                     | Što učiniti?                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Uređaj se pomiče tijekom rada.</b>       | Noge nisu pravilno podešene.                                                              | Izravnajte noge (pogledajte poglavlje <i>Postavljanje i priključenje/ Ugađanje visine perilice rublja pomoću podesivih nožica</i> ).                                                                  |
|                                             | Transportni vijci nisu uklonjeni.                                                         | Uklonite transportne vijke (pogledajte poglavlje <i>Prije prve uporabe/ Zaštita tijekom transporta</i> ).                                                                                             |
| <b>Uređaj se pomiče tijekom centrifuge.</b> | Neravnomjerno raspoređeno rublje ili nedovoljno rublja.                                   | Perilica rublja automatski smanjuje brzinu centrifuge ako su vibracije prejakke. Povećajte količinu rublja u perilici i ponovno pokrenite program (pogledajte: <b>KORAK 7: Započnite s pranjem</b> ). |
| <b>Bučna (glasna) odvodna pumpa</b>         | Filtar odvodne pumpe je začepljen.<br>Kućište filtra i rotor odvodne pumpe su začepljeni. | Provjerite je li filtar odvodne pumpe čist. Provjerite je li kućište filtra čisto. Pogledajte poglavlje <i>Čišćenje i održavanje Čišćenje filtra</i> .                                                |

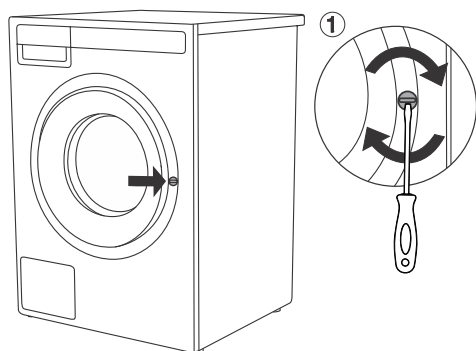
## Greške: što učiniti?

### Ručno otvaranje vrata perilice rublja

#### ELEKTRIČNI UDAR!

Vrata perilice rublja mogu se otvoriti **ručno** ako uređaj nije priključen na električnu mrežu i ako je voda ispumpana iz uređaja.

- A. Odaberite program Centrifugiranje ili Odvod (Spinning ili Drain) za ispuštanje vode iz uređaja. Ako to ne uspije, vodu morate ručno ispustiti iz bubnja perilice rublja. Pogledajte poglavlje *Čišćenje i održavanje/ Čišćenje filtra*.
- B. Provjerite je li glavni prekidač isključen i je li utikač odspojen iz utičnice.



#### INFORMACIJA!

Ako se vrata perilice rublja i dalje ne mogu otvoriti, pozovite servisera.

#### INFORMACIJA!

Brava vrata je motorizirana, što može uzrokovati buku tijekom zaključavanja i otključavanja. To je normalno stanje i nema razloga za zabrinutost.



## Prikaz greške

U slučaju kvara dok je program u tijeku, na zaslonu se prikazuje Greška (Error) X. Pritisnite i držite tipku Ok za prikaz opisa pogreške na zaslonu. Isključite i ponovno uključite uređaj.

**Pogreške označene na zaslonu (ovisno o modelu) mogu uključivati sljedeće:**

| Greška | Prikaz pogreške na zaslonu i opis pogreške | Što učiniti?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E0     | Nepravilne postavke                        | Ponovno uputite program; ako se greška ponovi pozovite servisera.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| E1     | Greška temperaturnog senzora               | Ulazna voda je prehladna. Ponovite program pranja. Ako uređaj ponovno signalizira tu grešku pozovite servisera.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| E2     | Greška brave vrata                         | Pazite na to da zatvorite vrata perilice.<br>Izvučite priključni kabel iz utičnice, zatim ga ponovno ukopčajte u utičnicu, i uključite perilicu rublja.<br>Ako se greška ponovi, pozovite servisera.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| E3     | Greška doziranja vode                      | Provjerite: <ul style="list-style-type: none"> <li>• je li ventil za vodu otvoren,</li> <li>• je li filter na dovodnoj cijevi za vodu čist,</li> <li>• je li dovodna cijev deformirana (presavinuta cijev, začepljena cijev,...),</li> <li>• je li tlak u vodovodnoj mreži između 0,1 i 1 MPa (1–10 bara),</li> <li>• je li visina odvodnog crijeva na odgovarajućoj razini (pogledajte poglavlje <i>Ugradnja odvodnog crijeva</i>),</li> </ul> a zatim pritisnite U redu (Ok) za nastavak programa.<br>Ako se greška ponovi, pozovite servisera.                                                                           |
| E6     | Greška zagrijavanja vode                   | Ponovno uputite program; ako se greška ponovi pozovite servisera.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| E7     | Greška crpenja vode                        | Provjerite: <ul style="list-style-type: none"> <li>• je li filter crpke čist,</li> <li>• je li odvodna cijev začepljena,</li> <li>• je li izljev začepljen,</li> <li>• ako je odvodno crijevo postavljeno ispod maksimalne i iznad minimalne visine (pogledajte poglavlje <i>Postavljanje i priključenje/ Spajanje crijeva za odvod vode</i>),</li> <li>• ako ste koristili previše deterdženta (u bubnju se može stvoriti veća količina pjene),</li> <li>• i uklonite sve predmete i ostatke iz kućišta filtra i rotora.</li> </ul> zatim ponovno pritisnite tipku Izlaz (Exit). Ako se greška ponovi, pozovite servisera. |

# Greške: što učiniti?

| Greška       | Prikaz pogreške na zaslonu i opis pogreške    | Što učiniti?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E7.1         | Upozorenje sistema za crpenje vode            | Upozorenje o smanjenom protoku vode u fazi odvodnje. Provjerite kako očistiti filter pumpe (pogledajte poglavlje <i>Čišćenje i održavanje/Čišćenje filtra</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                     |
| E7.2         | Prekomjerna količina deterdženta              | Prekomjerna količina deterdženta može uzrokovati prekomjerno pjenjenje u bubnju.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| E9<br>E9.1   | U području perilice otkriveno je curenje vode | Isključite perilicu rublja i ponovno je uključite.<br>Pregledajte vanjski dio uređaja. Ako ne uočite curenje, možete nastaviti upotrebljavati perilicu rublja.<br><br>Zatvorite ventil za vodu i pogledajte poglavlje <i>Postavljanje i priključenje/ Spajanje crijeva za odvod vode</i> ili nazovite servisni centar.                                                                                               |
| E10<br>E10.1 | Pogreška senzora za razinu vode               | Izvučite priključni kabel iz utičnice, zatim ga ponovno ukopčajte u utičnicu, i uključite perilicu rublja.<br>Prozračite uređaj. Učinite to tako da ispraznite i očistite filter perilice rublja i očistite zidni sifon.<br>Ako se greška ponovi, pozovite servisera.                                                                                                                                                |
| E11          | Prelijevanje                                  | Ukoliko je u bubnju voda prešla preko određene razine i na pokazivaču (zaslonu) se pojavi greška, program pranja se prekida i voda se izbaci iz perilice rublja. Ponovno uputite program, a ako se greška ponovi, pozovite servisera.<br>Ukoliko je u bubnju voda prešla preko određene razine i na pokazivaču (zaslonu) se pojavi greška, a perilica i dalje uzima vodu, zatvorite dovod vode i pozovite servisera. |
| E12          | Pogreška motora/Pogreška upravljanja motorom  | Ponovno uputite program; ako se greška ponovi pozovite servisera.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| E13          | Neravnomjerna raspoređenost rublja            | Otkrivena je neuravnoteženost. Ručno preraspodijelite rublje (zaglavljeno ili zapetljano rublje) i ponovite program pranja. Ako se greška ponovi, pozovite servisni centar.                                                                                                                                                                                                                                          |
| E22<br>E22.1 | Greška zaključavanja vrata                    | Vrata su zatvorena, ali se ne daju zaključati.<br>Isključite perilicu rublja i ponovno je uključite, te uputite program pranja.<br>Ako se greška ponovi, pozovite servisera.                                                                                                                                                                                                                                         |
| E23<br>E23.1 | Greška otključavanja vrata                    | Vrata su zatvorena ali ih nije moguće otključati. Isključite perilicu rublja i ponovno je uključite. Ako se greška ponovi, pozovite servisni centar.<br>Za otvaranje vrata pogledajte poglavlje <i>KORAK 7: Započnite s pranjem</i> .                                                                                                                                                                                |
| E24          | Greška otključavanja vrata                    | Greška brave vrata. Ponovo pokrenite uređaj; ako se greška ponovi, pozovite servisni centar.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| E26          | Greška zaključavanja vrata                    | Prekoračena struja zaključavanja. Ponovo pokrenite uređaj; ako se greška ponovi, pozovite servisni centar.                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

| Greška | Prikaz pogreške na zaslonu i opis pogreške                                                                  | Što učiniti?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E36    | Greška u komunikacij UI i PMCU<br>Greška u komunikacij UI** i PMCU-a.                                       | Isključite i ponovno uključite uređaj. Ako se greška ponovi, pozovite servisera.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| E37    | PMCU/UI** programska oprema nije kompatibilna                                                               | Pozovite servisnu službu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| E40    | Upozorenje sustava za otkrivanje produljene fluktuacije napona perilice – $180\text{ V} > U > 260\text{ V}$ | Otkriven je produljeni pad napona ispod 180 V ili napon veći od 260 V, što može utjecati na rad perilice.<br>Provjerite mrežu napajanja na koju je priključena perilica.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| E48    | Uređaj se ne može povezati s mrežom.                                                                        | Pogreška utječe samo na mogućnost daljinskog upravljanja programom pranja (Remote control). Ne utječe na proces pranja na drugim programima.<br>Pozovite servisnu službu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|        | Upozorenje - program Čišćenja bubnja                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• očistite posudu za doziranje,</li> <li>• očistite crijevo za dovod vode, napravu za doziranje deterdženta i gumenu brtvu vrata,</li> <li>• očistite filter pumpe (pogledajte poglavlje <i>Čišćenje filtra</i>) i</li> <li>• pokrenite program čišćenja (Drum Cleaning) (Čišćenje bubnja) (pogledajte poglavlje <i>Tabela programa</i>).</li> </ul> <p>Ovaj program upotrebljava se za čišćenje bubnja i uklanjanje ostataka deterdženta i bakterija. Ostale dodatne funkcije ne mogu se birati.</p> <p>Bubanj mora biti prazan. <b>Nemojte dodavati deterdžent ili omekšivač!</b> Za učinkovito uklanjanje kamenca možete dodati malo alkoholnog octa (pribl. 2 dl) ili sodu bikarbonu (1 žlicu ili 15 g). Preporučujemo da program koristite najmanje jednom mjesečno ili kad god se pojavi upozorenje.</p> |
|        | Priprema za otključavanje vrata.                                                                            | Pričekajte da se proces završi. Ako nakon završetka procesa nema ispisane greške, možete uputiti novi program.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

\*\* UI = (Korisničko sučelje)

Ako je rublje u bubnju perilice neravnomjerno raspoređeno, ili ako se stvaraju grude odjeće, to može prouzročiti probleme kao što su vibracije i bučan rad stroja. Perilica rublja to osjeti i zbog toga se uključuje sustav UKS\* (\*sustav poremećaja ravnoteže).

Manja punjenja rublja (npr. jedan ručnik, jedan džemper, ogrtač za kupanje, itd.) ili materijale s posebnim geometrijskim značajkama, praktički je nemoguće ravnomjerno rasporediti po obodu bubnja perilice rublja (npr. tenisice, veliki komadi, itd.). Zbog toga se napravi veći broj pokušaja ponovnog raspoređivanja rublja. Ovo posljedično dovodi do produživanja programa pranja. U ekstremnim slučajevima zbog nepogodnih uvjeta program se može završiti i bez centrifuge.

UKS\* (\*sustav poremećaja ravnoteže) omogućuje stabilno djelovanje i duži životni vijek perilice rublja.

Ako smetnje usprkos gornjim savjetima niste uspjeli otkloniti, pozovite ovlaštenu servis.

## Greške: što učiniti?

### INFORMACIJA!

**Buka i vibracije** – provjerite jesu li nožice ispravno nivelirane, i čvrsto privijte zaštitne matice.

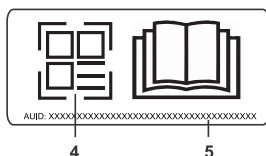
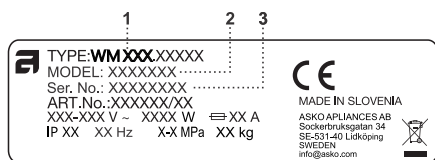
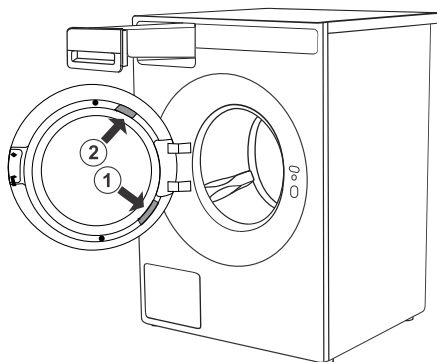
### INFORMACIJA!

Garancija ne obuhvaća potrošni materijal, manja odstupanja u bojama, povećanje glasnoće koja je posljedica starenja i ne utječe na funkcionalnost perilice rublja, kao ni estetske nedostatke na sastavnim dijelovima koji ne utječu na funkcionalnost i sigurnost perilice rublja.

### INFORMACIJA!

Garancija ne obuhvaća greške koje su posljedica smetnji iz okoline (udar groma, električne instalacije, elementarne nepogode, ...).

## Prije nego što pozovete servisnu službu



Pogledajte poglavlja *Čišćenje filtra*, i *Greške: što učiniti?* i provjerite možete li sami riješiti problem.

Kada kontaktirate servisni centar, navedite broj svog modela (2) i tip (1) i serijski broj (3) perilice.

Model, tip i serijski broj navedeni su na natpisnoj pločici koja se nalazi na unutarnjoj strani vrata perilice rublja.

QR i AUID kodovi također se nalaze s unutarnje strane vrata perilice rublja.

①

1 - Vrsta modela

2 - Model

3 - Serijski broj

②

4 - QR kod

5 - AUID kod

## ☀ INFORMACIJA!

Prijavite bilo kakav kvar lokalnom pozivnom centru ili na internetskoj stranici; sve informacije možete pronaći u priloženoj jamstvenoj izjavi. Kontaktni podaci vašeg ovlaštenog servisa dostupni su u jamstvenoj izjavi isporučenoj s uređajem i na internetskoj stranici skeniranjem QR koda na natpisnoj pločici (pogledajte poglavlje *Prije nego što pozovete servisnu službu*).

## ☀ INFORMACIJA!

Neke jednostavne kvarove opisane u poglavlju *Greške: što učiniti?* korisnik može sam popraviti uzimajući u obzir upute bez rizika za vlastitu sigurnost i bez utjecaja na jamstvene uvjete.

## ⚠ UPOZORENJE!

U slučaju kvara koristite isključivo odobrene rezervne dijelove ovlaštenih proizvođača.

## UPOZORENJE!

Otklanjanje kvara odnosno reklamacije koja je nastala zbog neispravnog priključenja ili nepravilne uporabe perilice nije predmet garancije. U tom slučaju troškove popravka snosi korisnik sam.

## INFORMACIJA!

Rezervni dijelovi za ASKO perilicu rublja koju ste kupili dostupni su 15 godina. Tijekom tog vremena bit će dostupni originalni rezervni dijelovi kako bi se osigurao ispravan rad vašeg uređaja.

Popis rezervnih dijelova i savjeta za popravak u skladu s važećom Direktivom o ekološkom dizajnu može se pronaći skeniranjem QR koda koji se nalazi na unutarnjoj strani vrata perilice rublja.

Ili na sljedećoj poveznici: <https://auid.connectlife.io>

## Tehnički podaci

|                             |                                                                                           |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Visina                      | 850 mm                                                                                    |
| Širina                      | 595 mm                                                                                    |
| Dubina                      | 572 mm                                                                                    |
| Zapremina bubnja            | 60 l                                                                                      |
| Nazivna snaga               | Pogledajte označnu pločicu                                                                |
| Snaga grijača               | Pogledajte označnu pločicu                                                                |
| Pritisak vode               | 0,1–1 MPa<br>1–10 kp/cm <sup>2</sup><br>10–100 N/cm <sup>2</sup>                          |
| Materijal bubnja i dozatora | Nehrđajući čelik                                                                          |
| Materijal kućišta           | Vruće pocinčani i praškasto premazani lim ili lim od nehrđajućeg čelika (ovisno o modelu) |
| Spajanje na dovod vode      | 1,5 m Aqua stop (ravno)                                                                   |
| Odvodna cijev               | 1,6 m polipropilensko crijevo                                                             |

## Poveznica na EU-ovu bazu podataka EPREL

Od 1. ožujka 2021. informacije o zahtjevima za označivanje energetske učinkovitosti i ekološki dizajn dostupne su u bazi podataka proizvoda EU EPREL.

QR kod na oznaci energetske učinkovitosti isporučenoj s uređajem sadržava internetsku poveznicu putem koje možete pronaći svoj registrirani uređaj u EU-ovoj bazi podataka EPREL. Informacije o svojstvima proizvoda mogu se pronaći i u EU-ovoj bazi podataka EPREL, koja je dostupna putem poveznice <https://eprel.ec.europa.eu>, gdje morate unijeti model i broj proizvoda; oba su navedena na natpisnoj pločici na uređaju. Na internetskoj stranici [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) možete pronaći detaljnije informacije o oznaci energetske učinkovitosti.

Sačuvajte oznaku energetske učinkovitosti ako vam bude potrebna u budućnosti, zajedno s korisničkim priručnikom i drugim dokumentima isporučenima s ovim uređajem.

## Obavijest o licenci za tipografiju

Ovaj proizvod uključuje font Noto Sans, koji je licenciran pod Sil Open Font License, verzija 1.1.

Cjeloviti tekst licence dostupan je na: <https://openfontlicense.org>

Noto Sans je oblik otvorenog koda koji je razvio Google, a može se koristiti, mijenjati i redistribuirati pod uvjetima licence Sil Open Font.

## Vrsta radijske opreme

|                              |                                             |
|------------------------------|---------------------------------------------|
| (ovisno o modelu)            | HL3215STG<br>HLW3215-TG<br>HLW3215-TG01     |
| <b>Wi-Fi</b>                 |                                             |
| Radno frekvencijsko područje | 2.4000 GHz – 2.4835 GHz                     |
| Maksimalna izlazna snaga     | ≤10 dBm/MHz (EIRP) (Dobitak antene <10 dBi) |
| Maksimalni dobitak antene    | Dobitak: 0 dBi                              |
| <b>Bluetooth</b>             |                                             |
| Radno frekvencijsko područje | 2.400 GHz – 2.4835 GHz                      |
| Izlazna snaga nositelja      | 6 dBm (≤ 10 dBm)                            |
| Vrsta emisije                | F1D                                         |

## Izjava o sukladnosti

Tvrtka izjavljuje da je uređaj s funkcijom **ConnectLife** u skladu s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU. Detaljnu Izjavu o sukladnosti možete pronaći na web-adresi <https://auid.connectlife.io> na stranici vašeg uređaja među dodatnim dokumentima.



# Tablica vrijednosti potrošnje

## INFORMACIJA!

Dostavljene informacije u skladu su s Uredbom EU 2019/2023. Vrijednosti navedene za programe koji nisu Eco 40-60 određene su u skladu s primjenjivom normom EN60456.

| Program |                               | Kapacitet<br>(kg) | Trajanje programa<br>(h:min) <sup>1</sup> | Potrošnja energije<br>(kWh/ciklus) <sup>1</sup> | Potrošnja vode<br>(l/ciklus) <sup>1</sup> | Maksimalna temperatura<br>(°C) 5 minuta <sup>1</sup> | Količina preostale vlage<br>(%) <sup>1</sup> | Brzina centrifuge<br>(o/min) <sup>1</sup> | Energetski razred | Zapremina bubnja |
|---------|-------------------------------|-------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------|------------------|
| i       | <b>Eco 40-60</b> <sup>2</sup> | 9 FL              | 03:31                                     | 0,730                                           | 62                                        | 32                                                   | 44                                           | 1600                                      | A                 | 60L              |
|         |                               | 4,5               | 02:41                                     | 0,220                                           | 26                                        | 22                                                   |                                              |                                           |                   |                  |
|         |                               | 2,5               | 02:12                                     | 0,180                                           | 19                                        | 23                                                   |                                              |                                           |                   |                  |

i Eco 40-60 program pri nazivnom kapacitetu, polovici nazivnog kapaciteta i četvrtini nazivnog kapaciteta

<sup>1</sup> Zbog utjecaja pritiska vode, tvrdoće i ulazne temperature, vrste, količine i zaprljanosti rublja, upotrijebljenog deterdženta, napajanja i odabranih funkcija, stvarne vrijednosti mogu se razlikovati od navedenih vrijednosti.

<sup>2</sup> Program ispitivanja s hladnom vodom (15°C) u skladu s Direktivom EU-a o ekološkom dizajnu i Uredbom EU-a o energetskom označivanju.

FL Puno opterećenje (Full Load)

# Tablica vrijednosti potrošnje

| Program |                                             | Temperatura<br>(°C) | Kapacitet<br>(kg) | Trajanje programa<br>(h:min) <sup>1</sup> | Potrošnja energije<br>(kWh/ciklus) <sup>1</sup> | Potrošnja vode<br>(l/ciklus) <sup>1</sup> | Količina preostale vlage<br>(%) <sup>1</sup> | Brzina centrifuge - zadani<br>LCD<br>(o/min) <sup>1</sup> |
|---------|---------------------------------------------|---------------------|-------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| ii      | <b>Pamuk</b><br>(Cotton)                    | <b>20</b>           | 9 FL              | 02:39                                     | 0,36                                            | 75                                        | 54                                           | 1600                                                      |
|         | <b>Pamuk</b><br>(Cotton)                    | <b>40</b>           | 9 FL              | 04:03                                     | 1,16                                            | 76                                        | 54                                           | 1600                                                      |
| iii     | <b>Pamuk</b><br>(Cotton)                    | <b>60</b>           | 9 FL              | 03:06                                     | 1,67                                            | 79                                        | 54                                           | 1600                                                      |
| iv      | <b>Miješano/Sintetika</b><br>(Mix Sythetic) | <b>30</b>           | 4                 | 02:33                                     | 0,51                                            | 41                                        | 33                                           | 1200                                                      |
| v       | <b>Vremenski program</b><br>(Time program)  | <b>30</b>           | 2                 | 00:45                                     | 0,22                                            | 21                                        | 65                                           | 1600                                                      |
| vi      | <b>Pamuk</b><br>(Cotton)                    | <b>90</b>           | 9 FL              | 03:07                                     | 2,58                                            | 82                                        | 54                                           | 1600                                                      |

ii Program od 20°C pri nazivnom kapacitetu za ovaj program

iii Jedan program za pamuk pri nazivnoj temperaturi od 60°C ili višoj, pri nazivnom kapacitetu za ovaj program

iv Jedan program za tekstil osim pamuka ili tekstilne mješavine, pri nazivnom kapacitetu za ovaj program

v Jedan program za brzo pranje malo zaprljanog rublja, pri nazivnom kapacitetu za ovaj program

vi Jedan program za jako zaprljani tekstil, pri nazivnom kapacitetu za ovaj program

<sup>1</sup> Zbog utjecaja pritiska vode, tvrdoće i ulazne temperature, vrste, količine i zaprljanosti rublja, upotrijebljenog deterdženta, napajanja i odabranih funkcija, stvarne vrijednosti mogu se razlikovati od navedenih vrijednosti.

FL Puno opterećenje (Full Load)

## Korekcija prikazanog vremena na zaslonu

Koristeći naprednu tehnologiju uređaj prepoznaje količinu punjenja, i obzirom na to dozira potrebnu količinu vode u pranju. Obzirom na prepoznatu količinu punjenja, vrijeme pranja može se produžiti ili skratiti, a u skladu s tim se prikaže i vrijeme na zaslonu.

Vrijeme na zaslonu može se promijeniti i zbog različitih temperatura ulazne vode. Na niskim temperaturama ulazne vode, vrijeme pranja može se produžiti, a na višim temperaturama se skraćuje.

Ukoliko je u bubnju perilice rublje neravnomjerno raspoređeno, ili ako se stvaraju grude odjeće, to može prouzročiti probleme, kao što su vibracije i bučan rad stroja. Perilica rublja to osjeti i pokuša rublje ravnomjernije rasporediti. Manja punjenja rublja (npr. jedan ručnik, jedan džemper, ogrtač za kupanje, itd.) ili materijale s posebnim geometrijskim značajkama, praktički je nemoguće ravnomjerno rasporediti

## Tablica vrijednosti potrošnje

po obodu bubnja perilice rublja (npr. tenisice, veliki komadi, itd.). Zbog toga se napravi veći broj pokušaja ponovnog raspoređivanja rublja. Ovo posljedično dovodi do produživanja programa pranja.

# Tablica opcija

| Program                  | Zadano (T°C) | Način pranja (Mode) |                            |                           |                            |                                     | Opcije         |            |                 |               |                         |                 |               |
|--------------------------|--------------|---------------------|----------------------------|---------------------------|----------------------------|-------------------------------------|----------------|------------|-----------------|---------------|-------------------------|-----------------|---------------|
|                          |              | Zadano – Normalno   | (Eco) Zeleni način (Green) | Brzi način pranja (Speed) | Noćni način pranja (Night) | Intenzivan način pranja (Intensive) | Manje punjenje | Pretpranje | Super ispiranje | Viši vodostaj | Ispiranje i zadržavanje | Protiv gužvanja | Odgoda starta |
| <b>Eco 40-60</b>         |              | ✓                   |                            |                           |                            |                                     |                |            |                 |               | ✓                       | ✓               | ✓             |
| <b>Pamuk</b>             | 20           | ✓                   | ✓                          | ✓                         | ✓                          | ✓                                   | ✓              | ✓          | ✓               | ✓             | ✓                       | ✓               | ✓             |
| <b>Pamuk</b>             | 40           | ✓                   | ✓                          | ✓                         | ✓                          | ✓                                   | ✓              | ✓          | ✓               | ✓             | ✓                       | ✓               | ✓             |
| iii <b>Pamuk</b>         | 60           | ✓                   | ✓                          | ✓                         | ✓                          | ✓                                   | ✓              | ✓          | ✓               | ✓             | ✓                       | ✓               | ✓             |
| vi <b>Pamuk</b>          | 90           | ✓                   | ✓                          | ✓                         | ✓                          | ✓                                   | ✓              | ✓          | ✓               | ✓             | ✓                       | ✓               | ✓             |
| Miješano/Sintetika       | 30           | ✓                   | ✓                          | ✓                         | ✓                          |                                     | ✓              | ✓          | ✓               | ✓             | ✓                       | ✓               | ✓             |
| Bijelo rublje            | 40           | ✓                   | ✓                          | ✓                         | ✓                          | ✓                                   | ✓              | ✓          | ✓               | ✓             | ✓                       | ✓               | ✓             |
| Rublje u boji            | 40           | ✓                   | ✓                          | ✓                         | ✓                          | ✓                                   | ✓              | ✓          | ✓               | ✓             | ✓                       | ✓               | ✓             |
| Vuna/Ručno pranje        | 30           | ✓                   |                            | ✓                         |                            |                                     |                |            | ✓               | ✓             | ✓                       | ✓               | ✓             |
| Osjetljivo rublje        | 40           | ✓                   |                            |                           |                            |                                     |                |            | ✓               | ✓             | ✓                       | ✓               | ✓             |
| Odjeća za aktivnosti     | 40           | ✓                   |                            | ✓                         |                            |                                     | ✓              | ✓          | ✓               | ✓             | ✓                       | ✓               | ✓             |
| Vanjska odjeća           | 30           | ✓                   |                            | ✓                         |                            |                                     | ✓              | ✓          | ✓               | ✓             | ✓                       | ✓               | ✓             |
| Vremenski program        | 30           | ✓                   |                            |                           |                            |                                     |                |            |                 |               | ✓                       | ✓               | ✓             |
| Traperice                | 40           | ✓                   | ✓                          | ✓                         |                            | ✓                                   | ✓              | ✓          | ✓               | ✓             | ✓                       | ✓               | ✓             |
| Košulje/Bluze            | 40           | ✓                   | ✓                          | ✓                         |                            |                                     | ✓              | ✓          | ✓               | ✓             | ✓                       | ✓               | ✓             |
| Posteljina/Ručnici       | 40           | ✓                   | ✓                          | ✓                         | ✓                          | ✓                                   | ✓              | ✓          | ✓               | ✓             | ✓                       | ✓               | ✓             |
| Paperje                  | 30           | ✓                   |                            | ✓                         |                            |                                     | ✓              | ✓          | ✓               | ✓             | ✓                       | ✓               | ✓             |
| Osvježavanje parom       |              | ✓                   |                            |                           |                            |                                     |                |            |                 |               |                         |                 | ✓             |
| Quick PRO                | 40           | ✓                   |                            |                           | ✓                          |                                     | ✓              |            |                 |               | ✓                       | ✓               | ✓             |
| Impregnacija             |              | ✓                   |                            |                           |                            |                                     |                |            |                 |               | ✓                       |                 | ✓             |
| Antialergijski pamuk     | 60           | ✓                   |                            |                           | ✓                          |                                     | ✓              |            |                 |               |                         |                 |               |
| Antialergijska sintetika | 60           | ✓                   |                            |                           |                            |                                     | ✓              |            | ✓               | ✓             | ✓                       | ✓               | ✓             |
| Ispiranje                |              | ✓                   |                            |                           |                            |                                     |                |            |                 | ✓             | ✓                       | ✓               | ✓             |
| Centrifuga               |              | ✓                   |                            |                           |                            |                                     |                |            |                 |               |                         | ✓               | ✓             |
| Odvod                    |              | ✓                   |                            |                           |                            |                                     |                |            |                 |               |                         |                 | ✓             |
| Čišćenje bubnja          |              | ✓                   |                            |                           |                            |                                     |                |            |                 |               |                         |                 | ✓             |

✓ Izbor opcija

iii Jedan program za pamuk pri nazivnoj temperaturi od 60°C ili višoj, pri nazivnom kapacitetu za ovaj program

vi Jedan program za jako zaprljani tekstil, pri nazivnom kapacitetu za ovaj program



Za **ambalažu** proizvoda koristimo materijale prijazne do okoline, koji se mogu bez opasnosti za okoliš ponovno preraditi (reciklirati), deponirati, ili uništiti. U tu su svrhu ambalažni materijali odgovarajuće i označeni.

**Simbol** na proizvodu ili na njegovoj ambalaži označuje da tom napravom ne smijete rukovati kao s običnim kućanskim otpacima. Takav proizvod odvezite na prikladno zbirno mjesto za preradu električne i elektronske opreme.

**Prilikom zbrinjavanja** odsluženog stroja pobrinite se za uklanjanje priključnog kabela, a uništite i prekidač (bravu) na vratima kako se vrata ne bi mogla zatvoriti (sigurnosna zaštita za djecu).

Pravilnim načinom **zbrinjavanja** ovog proizvoda pomoći ćete u sprječavanju možebitnih negativnih posljedica i utjecaja na okolinu i zdravlje ljudi, koje bi se mogle pojaviti u slučaju neispravnog zbrinjavanja proizvoda. Za detaljnije informacije o zbrinjavanju i preradi uređaja obratite se nadležnoj gradskoj službi za sakupljanje otpadaka, komunalnoj službi, ili trgovini, u kojoj ste uređaj nabavili.



[www.asko.com](http://www.asko.com)



941618-a3



*Zadržavamo pravo na izmjene.*